

D'N UUL, REMUNJ



J
O
V
A
Z
E
M
M
A
K
S
T
S
T
E
M
J
Z



Ziene Dorslöstige
Hoogheid Hans III

**AUCH NAMES
OOZE
KNIËN IN 'T ZOER,
EINE SJOONE
VASTELAOVEND!**

PROKLAMASIE

Veer HANS d'n Derde Sjtadsprins van Remunj die de grasia van d'n Ulul in 't jaor hongerdeinentachtig maol 11. Gebore in 't nes van St. Lerang, opgegroujd onger

't oug van St. Chrisjtoffel aan de Meules es broor van zien breurs,
Telg oet ein familie van gravers nao grintj en zandj, groot Kinner van de Maas
en zien Gater, algemeen bekind es "de Sjmale", vas muibel van d'n Optoch,

Sjtadsprins mit permissie van zien vrouw Monique en zien veer kienjer.

CAEVE TE KINNE EN TE VERSJTAON:

1 Det de Vastelaovend eine bandj sjöp dae neet kepot te kriege is

2 Det veer mit de Vastelaovend oet de bandj sjpringe

3 Det mit Oze bandj neemes köpke onger geit

4 Det Veer Uch neet aan denj wille ligke

5 Det eine Vastelaovesgek pas te redde is es ter neet te redde is

6 Det mit water de Vastelaovend te naat is

7 Det waater te doon is, neet allein mit water van doon haet

8 Det mit eine platte bandj neet te fietse is.

9 Det maskes good zeen zolang ze nieks verberge

10 Det eine optoch pas Optoch is es ederein op toch is

11 Det Oze bandj ligk van Sjtasie toet Veersjtad, van Boetenop
toet Tintelberg en van de Weerd toet Oolderhuuske onger
Oze liefsjpreuk

Haaj vas, dao gaon ver !

Mit vastelaovend houwe veer veur drie
daag de pin d'rin!

DRUINICKS BV
SCHILDERSBEDRIJF ROERMOND

aannemer van schilder- en
behangwerken - wandafwerking
glasservice, kleur- en
technische adviseurs

heinsbergerweg 14
6045 ch roermond
kantoor: **04750 - 34270/18061**

**Dao nao sjtaon veer
veur eederein paraat,
mit oos miense,
mit wäörd en daad.**



Sjeng taege ziene vrundj Teun:
"Veer aete taegeswaardig allein
nog maar rauwkos".
"Oh", zaet Teun, "veur de gezondj-
heid?"
"Nae, 't gaas is aafgesjneeje!"

"Ich bön giester mit Oma nao ein
antiekveiling gewaes".
"Oh, en waat hóbse veur häör ge-
kreege?"

"De meiste ongelökke gebeure in
de keuke", leus Merie häöre miens
veur oet de gezet.
Zaet dae: "Ich weit ter alles van, ich
mot 't namelijk eedere daag opae-
te".

Zaet de hoedokter taege ziene pa-
tiënt:
"Sjlaopt geer eigelik waal good?"
Zaet dae: "Op ketoor waal, dokter,
maar thoes neet".



Sanro

Daalakkerweg 93
Roermond
(achter de papierfabriek)
04750-19312

UITGEKIEND BETER
IN SANITAIR EN TEGELS



TOERKOOP Reisburo Plaisier

specialist in vakantie- en zakenreizen



BAKKERSTRAAT 5
ROERMOND
TELEFOON 04750-34800

el gozo

henri goudsmit

Mans genoeg

hamstraat 29, roermond tel. 04750-32237

Veur eur sanitair,
water-of gaasleijinge,
kint geer terech bij de

**FA. SJENG GIESE
EN ZN. B.V.**

Munsterplein 6 Remunj
Tillefoon 32415 of

Kris Giese in de Eindsjtraot 22
in Häör, till. 04758-516
Besjteit sinds 1909



Waat toch weer ein geweldig geluid,
dao kinse op raekene as Roubroeks 't duit



**frans roubroeks
geluidstechniek**

Kapellerlaan 233
Roermond - Tel. 04750-32547

Hans III is gans verknoch aan den optoch

Remunj, 5 jannewarie 1991. Zo op 't eerste gezich eine gans geweune daag tösse Kersmis en Driekönige. Maar veur os Uule is 't eine gans biejzonjere daag dit jaor, want ein van de jaorlikse hoogtepuntje in 't Uulegebeure is weer aangebraoke: de "Nach van de Nuuje Prins". Nog efkes en veer weite, waem os dit seizoen veur zal gaon as sjtadsprins van D'n Uul, in 't sjoone Vastelaovessjepeel. De "sjpanning" is den auch te veule op 't augenblik det de "Nach" begint. As me de geruchtesjtrom mot geluive- en Remunj zol Remunj neet zeen as die der neet ware- sjaon der dalik drie of veer prinse oppe buun. Eeder jaor weer opnuuj liek 't waal 't sjepeel "wie van de drie", gepromoot door de plaatselikke media. Maar as 't grote augenblik is aangebraoke, zeen der toch neet weinige verras as de nuuje prins teveursjen kump. Veur os sjteit: Hans III, eine Remunjse jong, 37 jaor aad, dae biej de gebaorte de name mitkreeg: Johannes, Antonius, Paulus Smals en dae sjteit te popele om os veur te gaon in 't grote sjepeel waat Vastelaovend hit, as 48ste sjtadsprins van D'n Uul.

Van jonksaaf mit 't water vertroewd

Hans III is, vandaag persies 37½ jaor geleeye, gebaore in 't nes van Lerang op 5 juli 1953.

Hans haet nog twee breurs en is eine zoon van Jo en Joke Smals-Geurts. En waem hiej in Midde-Limburg kint neet de naam Smals, onverbraekelik verbonje aan 't gelieknamige baggersbedrief. Mit water is Hans dan auch van jongsaf vertroewd, waat neet wil zegke detter, veural in de Vastelaovestied, neet de veurkeur guf aan get anders. Hans is direkteur van 't groots op te zitte rekreasie-projek "Marina Oolderhuuske". Dit projek gesituweerd rondjom 't Oolderhuuske, noe vanaaf 1 jannewarie in Remunj gelaeye (veurhaer in Beegde), omvat ein grote jachhave, bungalows, appartemente, marina's (drievende weuninge mit eige aanligtsjteiger), ein camping, sjportvelde (wo-onger tennis), eine sauna, binne- en boetebad mit alle veurzieninge, zoas onger angere ein restaurant en vergaderakkomodasie.

Hans woont in Remunj in zien aajerlik hoes oppe Bisschop Lindanus-singel en haet zien hert aan Remunj verpand, auch al haet ter al euveral in 't landj gewoond. Hae is gelökkig getrouwd mit Monique van Aalst, ein maedje van de Kepel en ziej höbbe 4 kienjer in de laeftied variejeerend van 4 maondj toet 7 jaor.

Hans en Monique, twee henj op eine boek

De kleutersjool haet ter doorloupe op Salvator en de leegere sjool op 't klein-kolleezje. Daonao haet ter vief jaore op kossjool gezaete, wovan auch ein jaor op Rolduc.

Vanaaf daen tied haetter auch de biejnaam "de sjmale". Nao ziene sjooltied is Hans nog versjillende jaore in de verpleeging werkzaam gewaes. En 't is natuurlijk gein wonjer det zien hobbies ligke op en aan 't water. Jaorelangk waas ter lid van Maas en Roer en zien grootste hobbie is en blief 't zeile, al wet ter oppe surfplank auch waal zien menke te sjaon. Hae waas ein van de eerste hiej in de buurt dae 't waogde mit zo'n plank 't water op te gaon.

Ein gezellig pötje biljaare sjeit ter auch neet aaf en toepe hoof 'm neemes te leere. Hae haet auch ins eine blauwe maondaag gehockied maar dao haet ter blauw inkels van euver gehaaje. Ziene vrieje tied bringk ter altied in Remunj door, en as ter op fekansie geit, is det altied nao Frankrijk, waat zien favoriete fekansielandj is. En as ter geit sjtappe, duit ter det noojt allein! Hans duit alles altied same mit zien vrouw Monique, waat nog lang neet van eederein gezag kint waere. Om 't mit ein bekind sjpraekwoord te zegke: ze zeen twee henj op eine boek.

Hans ruult alles in, maar neet de Vastelaovend

Maar euver ein van zien grote hob-



Hans III (Smals) same mit zien vrouw Monique en de kienjer in häör gezellige weuning oppe Bisschop Lindanus-singel.

bies höbbe veer 't nog neet gehad: de VASTELAOVEND.

En mit de Vastelaovend is den optoch biej hem favoriet. Al 2 x 11 jaor langk löp ter in den optoch as vas muibel mit. En waem is 'm mit de vastelaovend al neet ins taegegekomme in zien favoriete rol als verzameleer, biej waemse alles kins ruule, van gebitte toet wiejwaterbekskes toe.

't Sjoonste van de Vastelaovend vinjt ter de sjaele wazel, in ein woord 't lekker aajhoore, en hem kinnende is 'm det waal toevetroewd.

Eine prins kint natuurlijk neet zonger adjudante. Hans haetter twee gekaaze, die auch van wante weite, zeekeer waat de Vastelaovend betref. Eine adjudant is Norbert van Dooren (dae mich verzeekerde detter gein aandeile biej DAF haet), 36 jaor jongk en auch eine echte Remunjse. Norbert is bankadviseur biej de Rabo-bank in Helden-Panningen. Ziene tweede adjudant is Ton Nelissen, 43 jaor jongk en van beroep is ter vluchtverkeersleider biej Eurocontrol in Baek. Ton, veur de meiste Uule geine onbekinde, vormp al jaore, same mit Rietje Hamers, 't duo, waat eeder jaor weer, de sjitterende kienjermiddage van d'n Uul ineinfiespernuuld. As sjoofeur van dit trio, zal Rob Wester fungeere, dae in 't dageliks laeve verkuiper van beroep is.

Mit de windj in de zeile op nao de Vastelaovend

Waat os betref: Sail Remunj 1991

kan van sjtart gaon mit zonne prins en adjudante! Mit de windj in de zeile zal Hans de kommende waeke 't Vastelaovesbeutje good door 't vaarwater sjture. Mit Hans en zien adjudante vare veer nao de drie dollen daag, mit as hoogtepuntj: de Vastelaovesoptoch. Auch dit jaor hoof Hans den optoch neet te misse en daobiej dink ich aan de wäörd womit Ton Spätjens Hans kwaam vraoge om prins te waere, nl. Hans wilse mit loupe in den optoch, doe kins as einzelgänger oppe letste wage!



De sjoofeur van Hans, Rob Wester dink biej zien eige, waat höb ich mich noe oppe hals gehaald.

Hans zal inderdaad oppe letste waege sjaon, neet als einzelgänger maar als sjtadsprins van D'n Uul. Eine sjtadsprins, dae os allemaol oetneudig rap in 't Vastelaovesbeutje te sjtappe onger zien motto:

HAAJ VAS, DAO GAON VER!

Tei(ke) v. Melik



Ship ahoy!
De twee adjudante van Hans winse mekaar vööl sjterkte biej de aanvang van de grote reis, 't Vastelaovesseizoen 1991. Links oppe foto Norbert van Dooren, rechts Ton Nelissen.

Door 't jaor
Dinke Veer mit Uch mit...

NMB BANK

Dees Daag
Doon Veer
mit Uch mit



PROFITOURS
OPHET BROEK REIZEN

Mijnheerkensweg 31, 6041 TA Roermond Tel. 04750-19900

DE NIEUWE ZOMERPROGRAMMA'S ZIJN UIT

Boek uw vakantie met Profit Tours naar:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| SPANJE | - Costa Brava |
| HONGARIJE | - Boedapest |
| OOSTENRIJK | - Tirol/Wörgl |
| DUITSLAND | - Beierse woud/Schwarzwald |
| ITALIË | - Adriatische kust |
| GROOT-BRITTANIË | - Schotland |
| EN VELE BESTEMMINGEN MEER | |



- Volop keuze per:
- Superluxe touringcar
 - Royal Class touringcar

PROFIT TOURS — REIZEN

Ook in 1991 weer Uw garantie voor een prima vakantie!
Bel nú voor het gratis programma, wij sturen het U
gaarne toe...!



**Telefoon:
04750-19900**



GARANTIEFOND
REISGELDEN

De kater... dae kwaam later!



En mit dae kater bedoel veer neet det geveul waat me soms haet nao einen
aovend sjtappe.
Waat veur eine kater dan waal, det zeet geer op boovesjtaonde foto.
Hiejop zeet geer eine reuzekater mittrekke in den optoch van Remunj.
(Det waas nog in daen tied wie prakties neemes verkleid waas).
't Opsjrif op de wage sjprik veur zich!
Ich kom neet, miauw ter, maar hae kwaam dan toch dae kater, allein ein paar
jäärkes later.

Naad (Imkamp) geinsjtalleerd as Vors van d'n Uul



Vors Naad, getoojd mit de teikene van zien waardigheid, de vaere, de kitting en de scepter.

Oppe trappe sjtaon opgesjteld: de Raod van Ellef, de Prinsekepel, de Damesgarde en de Aad-prins van D'n Uul en door deeze eerehaag betreujt de nuuje Vors zien (veur einen aovend) vorstelik domein, terwiel binne zien femielie, ein aantal genodigde en zien vrunj van Sirkes Willems wachte.

Nao ein welkomdrenkske en begroetingswäörd is 't dan zo wied: zien insjtallasie.

Sikkertaris Rob Pollen hingk Naad de teikene van zien waardigheid om, die door vertaegenwoordigers van de Raod van Ellef, de Prinsekepel en de Damesgarde waere aangedrage.



Foto: Harrie Allers.

Op dees foto zeet geer ein deil van 't aanwezig gezelsjap en genodigde in ein van de sfeervol aangekleide zale van kesjteelke Hatterem.

Remunj, 28 december 1990

Eine, nog veur inkele jaore folkloristische daag; waem herinnert zich neet de feestelikke onneuzele kienjeroptoch, dae jaarliks op deezen daag door de sjtad trok! Helaas is dit sjtökske nostalgie oet 't sjtadsbeeld verdreeve.

Veur D'n Uul is aan deezen daag auch ein sjtökske nostalgie verbouje, want meestal waerde op deezen daag de nuuje Sjtadsprijs van D'n Uul geprizenteerd aan 't ganse Uulegezelsjap.



En prakties op 't zellefde augenblik detter 11 jaor geleeje as Sjtadsprijs van D'n Uul geprizenteerd waerde, sjteitter noe veur os as de 4e Vors van Sjtadsvastelaovesvereniging D'n Uul en klink nao zoväöl

Waord van de Vors

Leef Uule en Uulinne,

As kersverse Vors van d'n Uul duit 't os plezeer os op dees plaats toet Uch te richte.

Zoas Geer kint begriep veulde veer os zeer vereerd toen het Algemein Besjtuur os verkoos toet de nuuje Vors van d'n Uul. Ellef jaor haet d'n Uul noe geine Vors gehad veurdet beslaote waerde toet eine nuuje Vors.

Veer zolle os best doen om eine waardige Vors van d'n Uul te zeen mit respek veur 't rieke verleeje van d'n Uul maar mit de blik op de toekoms gerich.

Aan 't begin van 't nuuj seizoen is het gebroekelik det in dit Zjwetskammezaal auch effe waert sjtilgesjtange bije de belangriekste zake van het aafgeloupe jaor.

D'n Uul waas gezaegend mit eine sjjitterende Prins Lex I dae op klooneske wieze Remunj regeerde. Ziene sjpreuk: "Väöl plezeer dao kump 't op neer" goof os neet allein eine gooje raad veur de Vastelaovend maar eigenlik veur altied. Mit ziene adjudante Chris en John en ziene sjjoofeur Thei ging hae door de Vastelaovend as eine wervelwindj. Of det noe de raeje woor weit ich neet, maar op Vastelaovesmaondaag haaje veer eine orkaan windkrach ellef en mos den optoch waere aafgelas. In good euverligk waerde beslaote den optoch te verplaatse en zo haet Remunj dan op hallefvaste van de optoch kinne geneete. Ein dingk is zeeker, hiejvan wille veer gein tradiesie make, den optoch in Remunj heurt bije Vastelaovesmaondaag".

Veer zeen Lex en zien heel prinselik gevolg dankbaar veur häör grote bijdrage aan de Vastelaovend 1990.

In het aafgeloupe jaor haet d'n Uul ein aantal zeer prominente Uule verlaore. De waek nao de Nach van de Nuuje Prins sjtorf Mia Straus, lid

van het Algemein Besjtuur. Jaorelank haet zie zich ingezet veur d'n Uul en spesjaal veur het Zjwetskammezaal en de Damesgarde. Daonaeve waas zie teen jaor lid van de Prinse Keuze Kemmissie.

In juni sjtorf Rein Pijls, Aad Prins van d'n Uul. Rein Pijls is vanaaf 't begin bije d'n Uul gewaes en haet binne de vereeniging alle funksies doorloupe. Ein groot aantal jaore, toet 1969, haet hae zich ingezet veur d'n Uul. Het waas dan auch terech det hae bije zien aaftraeje as Vors de eere-titel Broor van d'n Uul kreeg. Hae waas ein Broor zoas eederein der zich eine zol winse.

In het naojaor sjtorf plotseling Guus Odekerken, Aad Prins van 1947. Ondanks het feit dat hae al jaore in Amsterdam laefde, waas Guus ein van de troewste aanhangers van d'n Uul en deej me nooit tevergaefs ein beroop op hem. Zien groot geveul veur humor en zien grote sympathie maakde hem toet ein gaer gezeene gas.

Kort geleeje ging auch nog Maan van de Broek, Aad Prins van 1939 van os haer. Maan is as ein van de aaijste Aad-Prinse altied bije d'n Uul betrokke gebleeve, auch al woonde hae wied weg. Zien hert bleef in Remunj en bije d'n Uul.

Veer zolle dees Uule misse.

Aan 't begin van 't nuuj seizoen winse veer de nuuje Prins en zien heel gevolg ein sjoon regeering toe. Veer danke eederein dae zien mitwiring guf aan d'n Uul om 't sjeel te sjeele, de leeje van het algemeen besjtuur, de damesgarde, de prinsekepel, alle artieste, alle vastelaovesvierders en netuurlik alle grote en kleine sjponsors.

Veer winse Uch eine zalige Vastelaovend.

Naad
Vors van d'n Uul



Op baovesjtaonde foto zeet geer wie Sikkertaris Rob Pollen, de kersverse nuuje Vors Naad de Vorstekitting (nog gedrage door Vors Louis z.g.) omhingk.

Zo auch persies 11 jaor geleeje, wie de prizentatie plaats vonj van Naad I, oftewaal René Imkamp, as Sjtadsprijs van D'n Uul. En persies oppe zelfde daag, 11 jaor later, waert Naad, aad-prins en veurzitter van D'n Uul, geinsjtalleerd as Vors in 't sfeervol aangekleid kesjteelke Hatterem.

Ein sjooner dekaor had eine Vors zich neet kinne winse! Zoas in vreuger tieje de Vors op zien kesjteel ontvange en begroet waerde, zo waert Naad op deezen aovend ontvange.

vorstloze jaore weer de Vorstemars!

As opvolger van de legendariese Vors Louis, Vors Rein en Vors Thijs, zeen veer der van euvertuug det Naad op Vorstelikke wieze zien taak as hoogste gezagsdrager en reprizentant van D'n Uul zal vervölle, bijgesjtaon door ziene adjudant: Dré van Empel.

Vors Naad, van herte perfiesiejat, Alaaf!!!

Teike



In oos oetgebred sigare-assortiment vindj geer o.a. merke as:

Hajenius, Balmoral, Corps-Diplomatique, Oud-Kampen, De Heeren van Ruysdaal, Justus van Maurik, Davidoff, Monte Christo, Partagas en versjillende "eige merke".

In ooze zeer grote kolleksie tes- en taofelaansjteakers treft geer merke aan zoas: Dupont, Myon, Rowenta, Corona, Arcôte, Win, Sarome en Zippo.

Naeve de kompleete serie Big Ben piepe veure veer auch: Chacom, Hilson, Falcon, Comoy's en Ropp.

Rie Reuzel



Knatsjsterregek

Veurig jaor, ein keteer veur die drie, dol daag begoste, is ter bieje os ingebraoke.

Miense, ich had 't neet meer. De tillevizie weg, de pasjes, de beurze, de horlozje van de opa van dae van mich.

En de frenskjes om op fekansie ge gaon in Belsj.

De sjtraof van Sleevevheerke, zolt geer zegke.

Jaor, maar ich deej waal in de boks van angs.

't Haet waeke gedoerd veur ich weer ein aug toe deej.

Dae van mich waerde knatsjsterregek van mich.

Waas ter bieje de doeve, kwaam ich bieje 'm zitte.

Waas ter aan 't kaarte, ich auch nao de kefee.

Ging der veur de nuuje (veur hōbbe ein gooj verzeekering bieje Jan in Leeve) tillevizie zitte, ich auch.

En det kos ter gaar neet oetsjaon.

Want dan telde ich de buuzer beer die der achtereuver sjloog.

Nae, 't waas nieks bieje os. Sjuuve oppe deur, kittinge, on-

braekbaar glaas in de deur. Veer hōbbe alles geperbeerd. Maar nieks help.

Ich bleef sjnachs sjreewend wakker waere.

"Wetse waat", zag dae van mich, "veer pakke os ein lamp die vanzelf aan geit as ter get of eemes be-waeg."

"Ein veur en ein achter."

Noe hōbbe veer die lampe. Ein veur en ein achter.

Veur hōbbe veer ein hōfke van on-gerhalve maeter.

En achter loupe de hoonder van de naobers en twee poeze altied los.

Ich bōn neet bang meer.

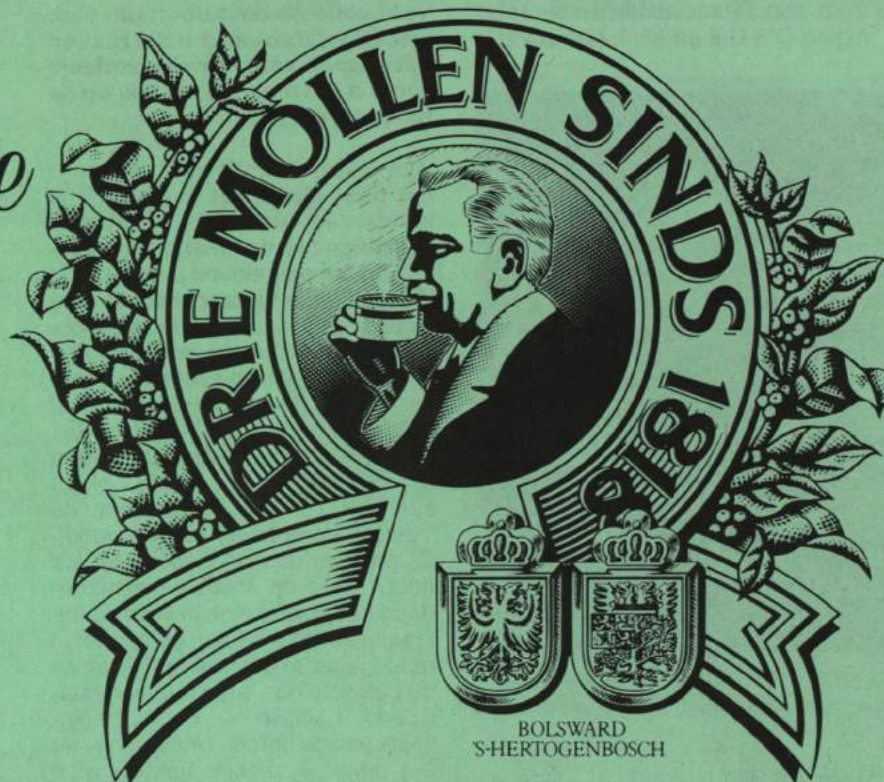
Noe bōn ich knatsjsterregek van die leechter die de ganse nach aan en oet gaon.

Ein dingk weit ich zeeker.

Mit Vastelaovend weg gaon doon ich nooit meer.

Ich blief thoos. Alaaf!

Koffie



Thee

KOFFIE EN THEE EXPERTS

TEL.: 073-87.14.11

GALA

Mil House

PRINCESS



Op dees foto zeet geer inkele sjeepers drök in de waer op eine rippetiesiea-ovend.
V.l.n.r. Gerrit-Sakker de Makker-Vogel (aandachtig kiekend nao de aanwizinge van de regisseur), Tonny Roumen, Ton Spätjens en Bibi-Spielberg-Bierbaum.

Al dees ingrediënte maake deeze Bontje Aovend ein sjepektakel-sjtök van de eerste orde. En as ich Uch verraaj det 't tweede bedrief (oppe buun) en 't derde bedrief (in de fwajee) ein Caribisch karakter höbbe, dan wet geer dink ich genog.
Sjpoaj Uch nao de kassa van de Oranjerie of nao de V.V.V. Deezen aovend moogt geer neet misse!

"Sail Remunj" - oftewaal "Pompe of verzoepe"
Rezjie: Ton Bierbaum
Meziek: Wim Hamans
Dekaor: Henriëtte Janssen-Klaar
alg. leijing: Ton Spätjens
Goonsdag 23 jannewarie: Gala-première mit as gaste het Venloos Vastelaovesgezelsjap Jocus!
Donderdag 24 jannewarie
Vriedaag 25 jannewarie oetverkoch
Zaoterdag 26 jannewarie oetverkoch

Ton

BONTJE AOVEND 1991

NUUJ ROL VEUR BIBI

SAIL REMUNJ

- POMPE OF VERZOEPE -



Onger deeze titel geit op Goonsdag 23 jan. 1991 de nuuje Uule-bontje aovend in première. En as de veurteikens os neet bedreege, dan waert "Sail Remunj" eine grote knaller!

"Sail Remunj" is eine Bontje Aovend dae anders zal zeen als ange-re. En waal om versjillende raejes.

- Op de eerste plaats waert het publiek euverdonderd door de technische meugelikheede van ooze Uule-Sjouwburg.

- Tweedes is 't eine Bontje Aovend vol korte scènes, aangewisseld mit vööl meziek: van klassiek toet pop, van Wagner toet Hamans. En alle leedjes ligke good in 't geheur: geer zingk ze zo mit!

- Op de derde plaats is de sjeepersgroep eine mix van "aaj-zotte" en jong aankommende sjerre. En inkele sjerre oet de jaore 60 make häöre comback!

De Sjnats - Peter Houwen - en Tom Hoofwijk sjepele de sjerre van de Uule-hemel.

- Op de veerde plaats ein nuuj aadgezich oppe rezjiesjtööl: Bibi.

Nao 30 jaor op 't toneel noe ins as rezjieseur van 70 sjeepers.

De naam "Bibi" is veur Uch natuurliek aansjaoring genog om te komme.

Maar 't veurnaamste zolle veer nog vergaete: "der kan gelache waere en wiel!" Haaj eure boek maar alvas vas!

Gelökkig det die twee rechts oppe foto ein flinke naas höbbe... want de kiekiezers hange geveerlik op hallef zeeve.

V.l.n.r. Cynthia Even, Bibi-Spielberg-Bierbaum en Tom Hoofwijk.





Wo krieg me ziene
grote dors geles
is 't aete auch nog op
zien bes
en duit de sjtumming
dan de res?

biej
"NATIONAAL",
in 't Uulenes!

(Oftewaal biej Henk en Bep oppe
Kloosterwandjstraot)

**VEUR ALLE LOUPENDE,
DOORLOUPENDE, AAFLOUPENDE
EN NEET-LOUPENDE VERZEEKERINGE!**



COR STEEGH
Roodververy 52, 6041 RE REMUNJ
Tillefoon (04750) - 31018

*Auch eur aangeweese adres veur: finanseeringe,
perseunlikke leeninge en hypoteeke.*

Der anschluss

Der Anschluss van Herte bij Remunj, door Herteneere der Anpiff geneump, is ein feit.

Väöl raeje om te juiche is ter neet. Ooze zjwetskammezaol Kobes Kakke, dae zichzelf Jacky Shit neump, had ein intervjoew mit den Heer Teun Bartjes, de veurzitter van 't Hertens Börgerkomitee, door väöl luuj bekeke as ein börgerkomedie.



- Meneer Bartjes, hoe gevoelt u zich nu Herten bij Roermond is gekomen?

Gekomme, gekomme. Wet geer waal waat det geer zegk?

- Soms wel ja, maar hoe denkt u over Roermond en Herten samen; het einde van het duizendjarig rijk?

Det gebeurt allein op pepier. Herte hilt Remunj in de verte, nondedjuuj.

- Mij dunkt, dat dat niet zal gelukken. Roermond deelt tegeswoordig in Herten de lakens uit.

Laakes oetdeile, die van Remunj? Die deile nieks oet, die haole allein maar weg.

- Wat hebt u eigenlijk tegen op de aansluiting?

Ongeveer 't zellefde as wie det in 1940 de pruuze hiej binnenvuele; allein is dit nog get erger.

- Wie zo erger?

Dit geit noojt mier euver en daobiej zeen ich, eerlik gezag, nog leever eine pruuze dan eine Remunjse.

- U bent een kwante, maar hoe denkt U Roermond op een afstand te houden?

Mes sjtruije en sjtomme kal droet houwe as veer zaat zeen.

- Dacht U dat er in Roermond geen stomme kal d'r uit geslagen wordt. Moet U maar eens een raadsvergadering meemaken.

Jaowaal, maar die doon det asse neuchter zeen.

- U hebt geen hoge hoed op van Roermondnaren?

Remunjeneere! As ich det woord heur, waer ich altied ontegooj.

- Nou, nou, in Herten zit me ook anders wat bij elkaar. Vreigelaars in Merum, betweters in Ool en stensen in Herten en dan wil ik over de Rijksweg nog niet kallen.

Maar kaaj keuk is 't letste waat den duuvel gesjeete haet.

- Maar ze zijn er. Wat nu aangevangen?

Ja, waat noe? Ze allemaal kepot houwe geit toch neet. Slevruike van Rös moge os biejsjaon!!!

- U bent een somber tiep! Maar wat wilt U nog meer doen om Roermond op een afstandje te houden?

Ja, waat nog meer. Dao zaesse get. Mesjiens kinne veer ein Hertense moer boewe, wo veer get kertonge nachpliesse en sjinkboere opzette om die van Remunj taege te haaje. Weit ich väöl.

- Een Hertense muur, zegt U, met kartonnen nachtagenten er op. U heeft een rad los. Een klaagmuur zeker; U moet eens onder U laten zoeken.

't Is toch te perbeere. Nieks is nieks en dao köpse auch nieks veur.

- Proberen doen de hondjes. U vindt Herten dus beter dan Roermond. Wat is daar dan beter?

Alles en daobiej hadde veer eine gemeinteraod, wo me zich kepot mit kos lache.

- Ja, maar die van Roermond is ook koddig hoor. Neem nou eens wethouder Frisse Leike (vers van 't mes om 't zo maar eens te zeggen), dat is mij toch ook een zeldzaam stuk vreten. Of wethouder Efkes, waar je soms toch wel efkes mee kunt lache?

Lache, mit Remunj? As ich dao allein al aan dink, jank ich mich ein aug oet de kop.

- Dan zou ik daar, als ik U was, maar geen twee keer aan denken. Anders ziet U ook nog geen fluit meer. Volgens U heeft Roermond dus geen klotten te bieden.

Laot dae graove kal maar aan Naad euver. Maar waasse zaes, Remunj haet nieks te beejje.

- En wat dan te denken van ons Ur-selinnengetto, R.F.C., De Arloflat, D'n Uul, Bisschop Gijzen, Bibi, de dooje brug in de Voorstad. Is dat dan gaar niets en dan spreek ik nog niet eens van onze bouwmeesters dokter Cuypers en oud-wethouder Stenen Nico. God-vergeef-mij, wat bent U een zwartkijker. Is er dan, volgens Bartjes, niets goeds over de stad van Christoffel-den-doper (als ik het goed heb) te zeggen?

Jaowaal, doordet Remunj bij Herte is gekomme, is oos dörp groter gewaore.

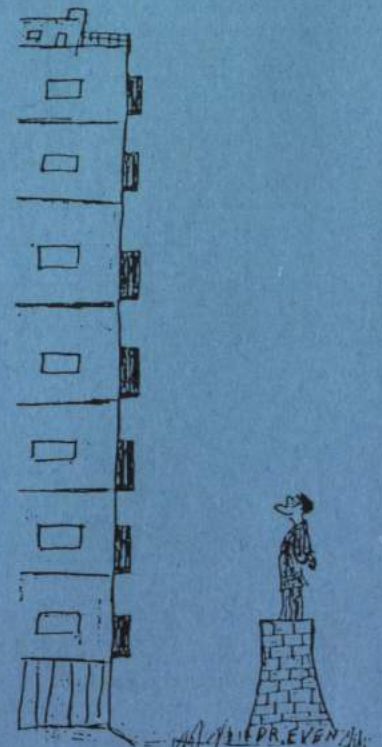
Laot mich zo zegke:

Herte, Maerum en Ool, drie dörpe en eine pesjtoor. Same mit Remunj en Neel, vorme die noe ein geheel. Dus kint me taegeswaardig sjpraeke, van vier dörpe en eine Daeke.

- Heer Bartjes, bedankt voor Uw bijdrage aan het Zwetskamizool.

Noe gank auch, kwatsjkop.

J. Shit.



Café De Moriaan

presenteert:

Zaterdag 9 fibb. Dan **ÄÖPENE** veer om 11.11 oere de vastelaovend. Saoves **RESEPSIE** 1 x 11 van de zaate hermenie **BETER DEN NIEKS.**

Zondag 10 fibb. **WAKKER?** Veer zeen der al om 11.11 oere. Geer kint komme kontroleere of veer der zeen. Verder.....**EINE DOLLE DAAG.**

Maondaag 11 fibb. **FIT?** Veer trekke neet mit den optoch mit, dus geer kint biey os terech om 11.11 oere. En dan.... **DEN OPTOCH.**

Dinsdag 12 fibb. **VOLHAAJE!** Veer zeen der weer om 11.11 oere, want 't is zo veurbiej. **SJLOETING!**

Goonsdag 13 fibb. **JAOMER** Komt allemaol eine hering haole, anders motte veer die toet 't volgend jaor beware.

Väöl plezeer en toet zeens
Gerhard en Yolanda
Zwartbroekstraat 22
Roermond

Telefoonnummer 04750-33759



Mit de Vastelaovend zeen veer gesjlaote, maar vanaaf asselegoonsdaag ein oere zeen veer weer aope, veur ein lekker sjtök flaa en ein gezonj sjneej mik.

BROOD & BANKET



Auch eur adres veur duip- en broedssokkers

JANSSENS

Neerstraat 41, Roermond
Tel. 32572

Veur de
"KLASSIEKE"
vastelaovend

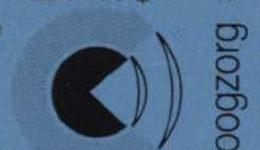
nao:
CAFÉ

ALLEBENÄÖR

Zwartbroekplein 6 Roermond
Telefoon 04750 - 19897



sjoon om te 'zeen'



oogzorg

hamstraat 1a roermond
telefoon 04750 - 34229

harrie boonen

Wie sjoon, wie sjoon!

Mit dees wäörd dinke veer (mien adjudante, miene sjoofeur en ich zelf) terök aan daen onvergaetelikke tied.

As ich dae in vogelvluch moog laote passeere, dan dink ich onger angere aan die eerste waeke, naodet de prinsekeuzekemissie mich gevraagd had.

Neemes wis waem prins waerde en me heurde de miense gisse.

Kersmis en Nuujaor, anders onvergaetelikke daag koste neet gauw genug veurbiej gaon! Veer hadde gaar geine zin in feeste, want veer ware in verwachting van... oos grote fees.

De "Nach" kwaam; eine sjitterende aovend wo-op ich volop in 't sjeel gegooit waerde, ein sjeel det veer goot höbbe kinne sjeele onger angere dank zij de gooi en leuke samenwerking mit de prinsekeuzekemissie.

Vanaaf daen daag zeer veer konte nu in aksie gewaes, al waas 't allein maar om de miense mien hoersorde om te hange.

En hoewaal ich neemes vergaete bönn, zeen der mesjien toch nog vööl luuj, die ein medalie verdeend höbbe.

En as ich aan die medalies dingk, mot mich toch get van 't hert: Ich vinj 't jaomer detter vööl vrouwluuj zeen die dich ongerhandj oetkleije veur ein medalie! Maar ja, det heurt ter blikbaar bij.

Mien prinssjap waas in ein woord sjitterend en veer höbbe van eeder augenblik genaote.

Ein paar eevenemente sjpringe der zeeker oet, det is onger angere 't bezoek aan Camillus, 't krankehoes en de bejaarde. En neet te vergaete de Herman Broeresjool! Mien komplemente veur de sjitterende organisatie dao.

De sjtormachtige vastelaovesdaag zeen eine hoofstök apaart.

Al haet de börgervader mich bij de insjtallatie de titel Vors toegemaete, ich had daonao natuurlik noajt moge vraoge om ein bietje meer windj, bij 't hijse van de Uulevlag; want det höbbe de weergode gans verkeerd begreep!

Veer gaon gaer sjtormachtig door de Vastelaovend, maar neet op de maneer van aafgeloupe jaor.

Maar ondanks det ware 't geweldige daag!

Zonger Uch allemaol, die de sjtorm getrotseerd höbbe, hadde veer dit sjitterende sjeel neet kinne sjeelle.

Gaer wil ich dan auch vanaaf dees plaats alle miense bedanke en mit name gaer neume: oppe 1e plaats natuurlik oos sjitterende jeugprins Steven I en oos sjoofeurs en adju-



De meiste vrouwluuj haaje van simpel dinger: mansluuj
Nellie Nooittevee,
mannehaatster



dante Theo, John, Chris, Rard en Stan; verder de prinsekeuzekemissie, oos liefarts Harrie Lamers en alle luuj die d'n Uul finansjeel ongersjteund höbbe.

Ein spesjaal woord van dank aan oos Remunjse Vastelaovesvereniging veur häör sjpontaniteit en hertelikeid.

En neet te vergaete mien broor Lex II, veer zien geweldige inzet mit halfvaste.

Remunj, bedank veur dae sjoone vastelaovend!

Noe kinne veur eindelijk weer de kloon oethange.

Aadprins Lex I

De wors van de vors (I)



In zien vorstelikke jaore wis Jo Hansen z.g. euveral waeg mit. Wie der op 't sjtadhoes ein "Mega"-jaeverwors kreeg aangebaje.... (kiek oppe volgende pagina)

De hoogs-gedikkereerde

Broor van d'n Uul:
Rein Pijls †

Eereveurzitter van d'n Uul:
Hub v. Ool

Eereleeje van d'n Uul:
Maan v.d. Broek †
Rein Pijls †
Thei Vaessen
Sjra Puts
Trees v.d. Bergh Bierbaum
Harrie Cillekens
Thijs Bingen

Minnesjtreete van d'n Uul:
Harrie Loontjens †
Thei Reinaerts †
Harrie Bonné
Naud Reijners
Jan Huyskens
Arnold Wassen

Grootmeisters van d'n Uul:
Willy Sampers
Thei Vaessen
Dr. Ir. Hartman
Jean Berger
Ernst Cartigny
Mr. René v. Boven sr.
Thijs Bingen
Piet Tummers
Rum Thomassen
Sjra Puts
Hans Ebus
Jan Peters
Jo Roubroeks
Lei Spee
Thei de Weerd
Hans van Binsbergen
Thei Mertens
Baer Engelen
Ton Bierbaum
Mathieu Frencken
Ir. Piet Niessen
Rens Vaessen
Lei Sentjens
Mr. Harrie Janssens
Lou te Mey
Jos Stoks
Jos Rulkens
Harrie Cillekens
Harrie Beckers
Jan Parren



Baer Leurs
Thei Kohl
Huib v. Ool
Piet Heijnders
Sjors v. Vlijmen
Wiet Stapper
Thei Hamers
Thei v. Melik
John Schouwenberg
Mat Pollaert
Frans Wolters
Frans Smeets
Domein Reijners
Harrie Ruyters
Ben Brouns
Hans Geurts
Harrie Allers
Marcel Wingens
Henk Bothmer
Vincent Mooren
Ger Rietra
Sjef Hoenen
Mr. Jan Daniëls
Frans v. Eldijk
Drs. Jo Adams
Jos Meisters
Drs. René Imkamp
Funs Douma
Bert Willems
Jan Kiewied
Bert Minten

Rob Pollen
Ton Rennings

Eere-dames van d'n Uul:
de dames:
Crijns-Mestrom
Engelen-Beiten
Höppener-Raymakers
Pijls-v.d. Heyden
Vaessen-Stoffels
v.d. Heuvel-Sillen
v.d. Bergh-Bierbaum
Alers-Manders
Bea op het Broek
v. Ool-v.d. Bergh
Anneke Smeets
Straus-Peeters †
Leurs-Schmeitz
Bergh-Straus
Annette Engelen
Cillekens-Cox
Kolh-Huskens
Reijners-Platzbeecker
Hamers-Gubbels
Creemers-de Vogel
Stoks-Dousi
Daniëls-Dautzenbergh
Bothmer-Schutte
Rietra-Croonen
Mevr. E. Puts-Janssen



*Veer bakke
't weer broen
dit jaor!*

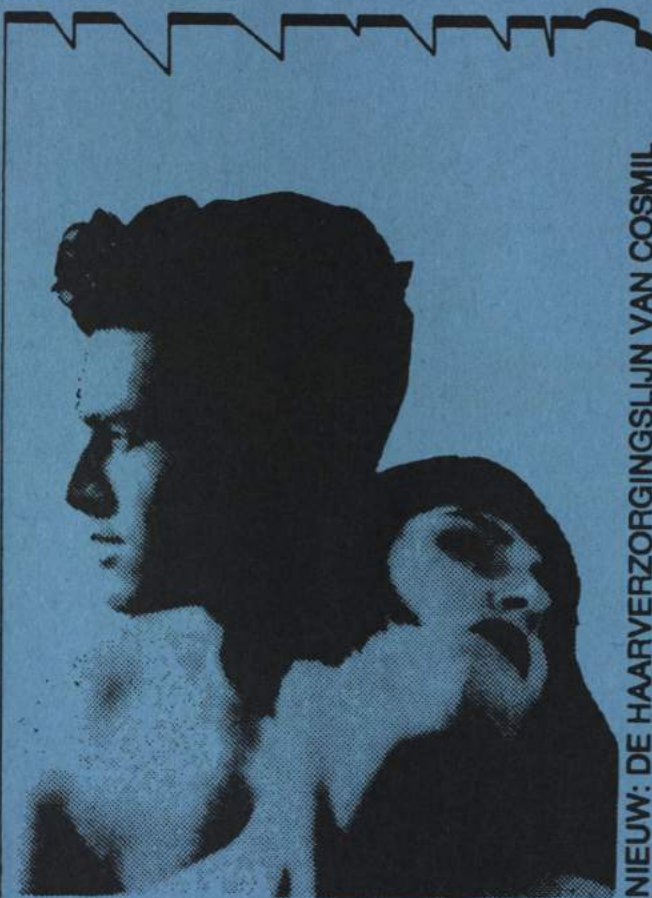
'T HÄÖFKE

WO GEER UCH

"HAPPY" VEULT,

AUCH MIT DE

VASTELAOVEND



NIEUW: DE HAARVERZORGINGSLIJN VAN COSMIL

HAIRSTYLING

GEKNIPT VOOR JOU!

HANK'S

VENLOSEPOORT 9
ROERMOND
TEL: 04750 - 34702

GROTESTRAAT 60
TEGELEN
TEL: 077 - 736277

**Nao maske,
sjmink en
gekke sjoon,
kumpse biej
Benetton
weer in dien
normale doon!**



Verkesmert 9 - Remunj - Till 11571

Eulalia en Ottokar

(deeze keer zonger toesjtumming van Veldeke in ein of anger saort Hollands)

Der zeen vööl laezers van 't Zjwetskammezaol die os gevraag höbbe of veer neet wiste wie 't toch gegaenge is mit Eulalia en Ottokar.

En det is noe kerjeus, ein paar waeke geleeye kwame veer Ottokar taeg.

"Ha" zachte veer, "dao höbse auch weer ins dae gooje Ottokar! Wie geit 't mit uch?"

"Ja, mager en ongezondj", waas 't antjwaord. "Dat komp door de vöch. Maar nou heb ik een goed toegesoleerd kesteelke, dun tege de hek van een pretpark in Kaatsheuvel gepoot, beter gezeg gesitueerd. Daar kom je bij de nabers voor een pieck niet zomaar drin. Dan kunt gij beter bij ons kome klaatse; sjprookjes ziet gij dan al gauw vanzelters kome".

Zo gezag, zo gedaon. Ein sjprookje is 't kesjteel noe auch gewaore. Eederein kump ouge tekort, zellefs de sondigse soep van Eulalia häör eige "kook", krieg ter wateruigskes van. Baove de paort sjtinge de wies wäörd in zandj oetgebeiteld:

Wach maar, wach maar, wach maar aaf,

Wachte dat is onwijs gaaf.....

Wach maar, wach maar, liefste luuj, Wach maar, wach maar, alles wordt nuuj.

"Dit heef een diepe inhouding", gnifde Ottokar, wie der os begroette. "Als ik het zelvres lees, moet ik altijd aan die kaal vloerbedekking denke, die in de balroemkamer gelegen is.

Ja, ja, wij hadden de klommel in de gezet zien staan en toen drek ja gezeg en maar aangesjaf".

En hae vervolgde: "Haal 't U eens voor de gees; kesteel met inbegrip van tweede gemak, hoe rusgevend, niet danne? Daarneve nog een balzaal en een badzaal der bove, met tobbe en al, het ganse omslote door een slotsloot met sjebrak water voor de paard. En ook nog een kleine hoof, maar wel een hoge, en twee stereotorens die 't heel goed doen. Is dat geen sprookje?"

De hoeselikeid droop van de moere.

"Das beter dan de vöch", zag Ottokar, mit traone in de auge.

Klein Ottokerke had nieks mitgekreege, maar det kreeg ter van hoese oet al genog. Hae zoot oetneudiging te kalle-gravere, get waat grave baeter kinne dan nieks.

Dao wabde de deur aope. Eulalia kwaam mit ein sjneewit gezichske ongerstebaove van de skigymnasjtiek aaf.



Aan 't inj van mien geldj haaj ich al tied ein sjtökske maondj ewer.
Ulrike Uulskuuke, uitgeefster

"Eweg, eweg, ik plof medeen; eweg, eweg, anders geef het zondag geen knijn", dreigde de Gravin. Zie sjnakde nao aom en kwakde in den eerste de letste sjlech gesjtopde zitzak neer, dae maar neet te vinje waas.

James, de butler plofde auch, drie daag later. Hae houwde mit ziene peek driftig pötjes in 't parket, om de sjlech gesitueerde kesjteelgaste goed aan te kondige:

"Binnegekome zijn: de Groot-Moefti, ondergesjeije in de Orde van Grootte en Kapitein van de (einge echte) maasmissiejonaris van Groot-Remunj". Geklap!

"Binnegekome zijn", vervolgde hae weer verder: "Graaf Janse, ondergesjeije mit goud in danse". Det waas eine edelman, wo Ottokar erg zjeloers op waas en hae fluusterde hem dan auch geliek in de ore: "O, Janse, Janse, hoor me; ik kan je niet zien of luchte, al sta je vlak voor mij".

Dae haat koesterde Graaf Ottokar neet veur nieks, omdat Janse der eedere keer mit Eulalia tössenoeet sjuufelde oppe dansles.

Aan taofel kreeg hae weer tevööl en Janse sjenbaar auch. Ottokar kos 't weer neet laote en reep 'm toe:

"O, snoodaard, eet uw mond eers leeg, hij zit nog vol met blaajer-deeg".

Graaf Janse sjmekde zich de waeg vriej en zag taeg Ottokar: "Mij komt de mismoed draan".

Maar James kondigde weer "nuuje" aan, die nog sjtinge te duuje:

"Binnegekome is: Mesjeu Beau-

DE WORS VAN DE VORS (II)



...zoot ter zich die oppe kop en had tegeliek ein heilige-aureool! Links van Jo Hansen de toenmalige wethaajer Frans Alers z.g. en rechts bürgermeester Custers.

mont uit Schevremont, Nederlander en detektieverschrijver, bekend door eigen werk: "Hangen en wurgen", in alle tale. Ook bekend in zijn eigese moederstaal, die nog zeer levendig is onder de mense".

"Binnegekome is: Madame Au Lait, van Bon Bonblok toet Bonbonnière.

"Zeg maar Letje", zag Madame "of Côte Letje, dat doet niks. Daar hoef gij u niet over op te rijten".

Sjo-ko-la-te-Lei, de aangetrouwde sjinees sjmolt bekans van sjaamte, wie der dae biejnaam van zien echtgenote heurde.

"U allen weet wel" ging Letje ver-

der, "zo'n sjokilaad zet aan, maar sjo-ko-la-te-Lei kan geen onse van mij misse".

Opins fluusterde ein haofdaam Eulalia get in 't eurke:

"Mijn zus die houdt van Frits, maar Frits van iemand anders, van iemand anders, waar pit in zit".

"Oh pit", zuchde Eulalia mit de lila bluis:

"Ik moet nog voor de vastelavond een deel zoerproeme inmake, wil ik die niet iederskeer tege 't lijf lope met die daäg".

't Fees doerde nog tot vastelaoveszaoterdaag en sjmorges hong der al vreug eine postneutrale posbode aan de bel mit ein tillegram (wo mesjeu Beamont nieks vanaaf wis) mit de volgende onraadgaeving:

Kom dans niet in de ronde, maar zing "ajuu, ajuu".

Kom liever naar Roermonde, adieu mon paraplu.

Daar is 't vastelavond, en d'n Uul is van de stad.

Dat is pas ech een sjprookje, wat nooit zijn weerga had.

De Prins.

En zie belafde de vastelaovend nog lang en gelökkig!

Henk.



't Besjtuur van d'n Uul

Harry Allers
Philip Bergh
Thei Hamers
Henk Rademaekers
Hub. Metzemaekers
Huub Hammer
Bert Minten
Wim Gilissen
Sjef Hoenen
Jan Heuvelmans
Hans v. Binsbergen
Jan Soentjens
Ton Spätjens
Anneke Smeets
Jan Vaessen
Sabine Huyskens
Ger Rietra
Baer Leurs
Harry Cillekens
Rob Vastert
Lex Vervuurt
Laurens de Vreese
Harrie Wolters
Thei Kohl
Thei de Weerd
Sjra Puts
Rob Pollen
Jo Pouwels
Harry Verheesen
Bert Willems

Dagelijks Besjtuur
Naad Imkamp (Veurzitter/Vors)
Thei Hamers
Hub. Hammer
Sjef Hoenen
Hub. Metzemaekers
Rob Pollen
Ton Spätjens
Lex Vervuurt
Ad Vogel

Algemein Besjtuur:
Naad Imkamp
Thei van Melik
Stella Bergh-Straus
Ad Vogel
Henk Rietra
Ben Brouns
Hans Pauli
Klaus Rabe





VOLVO



GM-US-CARS

NEDAM



Remunj
Eure kammeraod
oppe waeg

Oranjelaan 802, tillefoon 04750-23351



De rechter taeg de verdachte:
"Geer mot uch toch waal get ge-
dach h bbe, wiejt geer zaat achter 't
sjtuur kroopt".
De verdachte: "Det klop, ich dach,
as det maar good geit."

"Hallo, puzzel", zaet eine jong taeg
ein maedje.
"Wieso puzzel?" vreug det.
"Omdets doe persies 't sjt k b s,
waat ich zeuk!"

Nao ein aetentje in ein restaurant
zaet An taeg h re miens: "Det
veel mich taeg, 't aete waas ver-
sjrikkelik".
Zaet hae: "Det vonj ich auch, veer
hadde net zo good thoes kinne ae-
te".

Vreug de ongerwiezer aan Mieke:
"Kinse mich zegke, aan welk bees
dien mooder h re bontjias te dan-
ke haet?"
Zaet Mieke: "Aan mien vader,
meister".

Sjaen taeg zien vrouw: "Sjat veer
motte noe ins eindelijk veur de fe-
kansie gaon sjpare".
Greet: "Maar det doon ich auch; ich
h b al drie maondj gein raekeninge
meer betaald".

Mit Vastelaovend zeen veer

Timmermans
ajore

Nao Vastelaovend zeen veer

Timmermans
kantore

RIJMAR OLIEHANDEL

Wij leveren tot elke hoeveelheid en altijd iets lagere prijs
(let op de kleintjes).

Superbenzine, normale benzine, diesel (vrachtverkeer), rode
diesel, huisbrandolie (H.B.O.), petroleum, zware stookolie,
lampenolie, motoroliën enz.

Ons telefoonnummer is
04750-29880
29181



SIGARENHANJEL
PIET & ANNIE
COORENS

sjesjaal veur
luuksverpakking

baetere
aansjtaekers

Auch eur adres veur
de sjtaatslaoterie,
lotto en
toto

SJTASIEPLEIN 20

Eine kater mit Uuleblood, det duit de Vastelaovend good



Dét is de sjpreuk van ooze nuuje jeugprins en det zaet eigelik al genog. Want Lars Severijns, dae als Lars I alle klein Uulkes 't kommend seizoen veur zal gaon, woont in Neel (!), maar is einen echten Uul, det sjprik vanzellef.

En det hae oet ein rasech uulenes kump en 't vastelaovend viere in zien blood haet en auch van gein vraemde haet, blik waal oet 't feit,

Eine kater mit Uuleblood, det mot dan waal eine sjlumme kater zeen of neet? Maar ein sjlumme bees as einen Uul guf 't neet. Kiek maar ins op pagina 48, dan laest geer 't zellef!

dat ziene opa mitoprichter van de befaamde Bacchusclub waas. Auch waas Opa Severijns jaorelangk lid van de leejeraod van d'n Uul.

Vader Jo is zellefs ins Prins van de Sjnapsnaaze gewaes en zösterke Janneke waas Kommandante van oos Kienjergarde.

Lars is teen jaor aad en zit in groep zeeve, bij juffrouw Chris, op de St. Laurentiussjool in Neel.

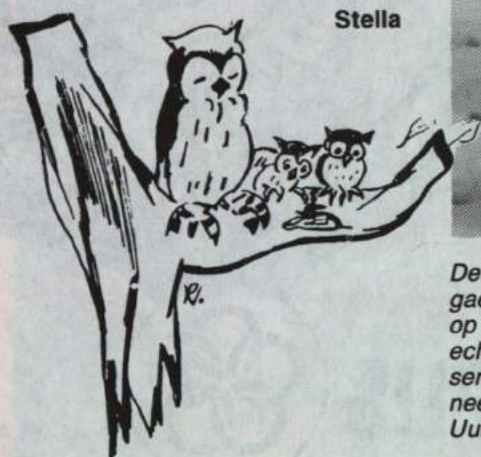
In ziene vrieje tied haet hae 't drök: hae voetbalt, zjwumt, fietst gaer en is auch nog blaazer bij de Philharmonie (en det op zo'n groot dingk!). Ziene favoriete groep is New Kids on the Block.

Lars haet as adjudant René de Ponti (ellef jaor) gekaoze, dae veer in de kommende vastelaovestied Naadje zolle motte gaon neume, om gein

verwarring mit ooze Vors op te laote komme.

Naad(je) zal Lars mit raod en daod biejsjtaon en same gaon ze der flink taeg aan (en det zeet Geer vanzellef) en det allemaol onger ziene dorsluchtige prinselikke sjpreuk:

Eine kater mit uuleblood, det duit de vastelaovend good!!!



Det Lars al wiej der nog klein waas gaer jeugprins wol waere zeet geer op boovesjtaonde foto wo der ein ech prinsepak aan haet en ein prinsemöts op (al waas det netuurlik neet zo sjiek as 't prinsepak van d'n Uul, waat ter noe moog drage).

Proklemasie

Veer, Lars den Eerste,
Jeugprins bij de grasie van den Uul en Vors Naad,
Zeunke van ein Neels ketje en eine stadse uul,
kleinkindj van Bacchus,
Ein maol ellef jaor geleeje op de waereld gekomme,
Vastelaovend leere viere in de Amstelclub,
Letste prins van de bewaarsjool de Rakkertjes,
Voetballer bij Victoria in Neel,
Deender van de kirk,
Blaazer bij de Fiel-Hermenie,
Sjelpkop van de Laurentiussjool,

Laote uch hiejbij weite det:

1. De vastelaovend ein heel sjoon sjeel is;
2. Eederein aan dit sjeel mit kint doon;
3. Waal eederein verkleid möt zeen;
4. Auch kienjer die Huilands kalle dit sjeel kinne leere;
5. Pap of mam dan waal veur Limburgse meziek motte zorge;
6. Veer dan eine sjoone kienjermiddaag kriege;
7. De kienjeroptoch dan langer en sjooner waert as de groten optoch;
8. Veer bij dit sjeel allein limmenaad, sjips en aaf en toe ein frietjer neudig höbbe;
9. Pap of mam os hiej riekelik in motte veurzeen;
10. Zie auch mit dees daag motte weite dat ze kienjer höbbe;
11. Ich Uch in dit sjeel veur wil gaon mit miene adjudant René Naad onger miene liefsjpreuk:

"Eine kater mit Uuleblood, det duit de vastelaovend good."

ECHT VASTELAOVEND VIERE
DÉT KINT GEER
WANT MIT EIN INTERPOLIS-VERZEKERING
HÖB GEER GEIN ZÖRG



INTERPOLIS



VASTELAOVES PLEZEER VERZEKERD

Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot de met ons samenwerkende tussenpersonen, te weten de LLTB-afdelingen, de Rabobanken en Nevat-vertegenwoordigers.

*Eine echte
Remunjse
Cavalier
treft me altied
biej*

*"Le
Chevalier"*

*'t gezellige
kefee
oppe
Sjuiteberg*



"Ich höb vanmiddag ein verzeeking op mien laeve aafgesjaote", zaet Sjeng taege Trees.

Zaet Trees: "Det is noe weer ech get veur dich, doe dinks allein maar altied aan dich zellef".

Zaet de rechter taege de verdachte: "Wie wilse bewieze, desse neet te hel reejs?"

"Nogal gemakkelik", zaet dae, "ich waas op waeg nao mien sjoonmoeder".

"Zaet den dokter taege Dorus, dae al jaore aan den drank versjlaaf is: "Waat drinks doe?"

Zaet Dorus gans loestig: "Och, net waat geer in hoese höbt".

Frens taege Sjra: "Doe höbs ein vrouw die vief en twintig jaor aajer is as dich?"

"Jao, maar det waas ein fuitje; ich meinde om de handj van de dochter te vraoge, maar die leet mich neet oetkalle".

Ein bezorgde moeder wilt waal ins get meer weite euver de nuuje vrier van häör dochter.

"Is hae auch zuunig?"
"Det zol ich dinke; ich böm amper bij 'm thoese, of hae duit 't leech al oet!"

*Zeet geer nao drie
daag aafgebrandj,
Bloome van Baccara
haaje sjtandj!*

Baccara

Neersjtraot 18 - Remunj
till. 34562



't Zjwetskammezäölke

veur uulskuukes

Waat noe weer?



Taege de tied det de "R" weer in de maondj zit gaon veer neet allein aan moesjele aete dinke, maar waert in 't algemeen auch begós mit prakkezeere waat noe

weer gedaon mot waere veur de Kienjer in de Kienjermiddaag. Zo hadde veer dit jaor erg vlot eine titel namelijk: "waat noe weer?" Veurdet ich get gaon vertelle euver



Wet geer nog wie sjoon 't waas...? Auch dit jaor doon weer heel vööl kienjer mit om uch weer eine sjitterende middaag te bezorge.
foto: Ton Nelissen

waat veer gaon doon en wo veer haer gaon eers aevekes 't volgende:

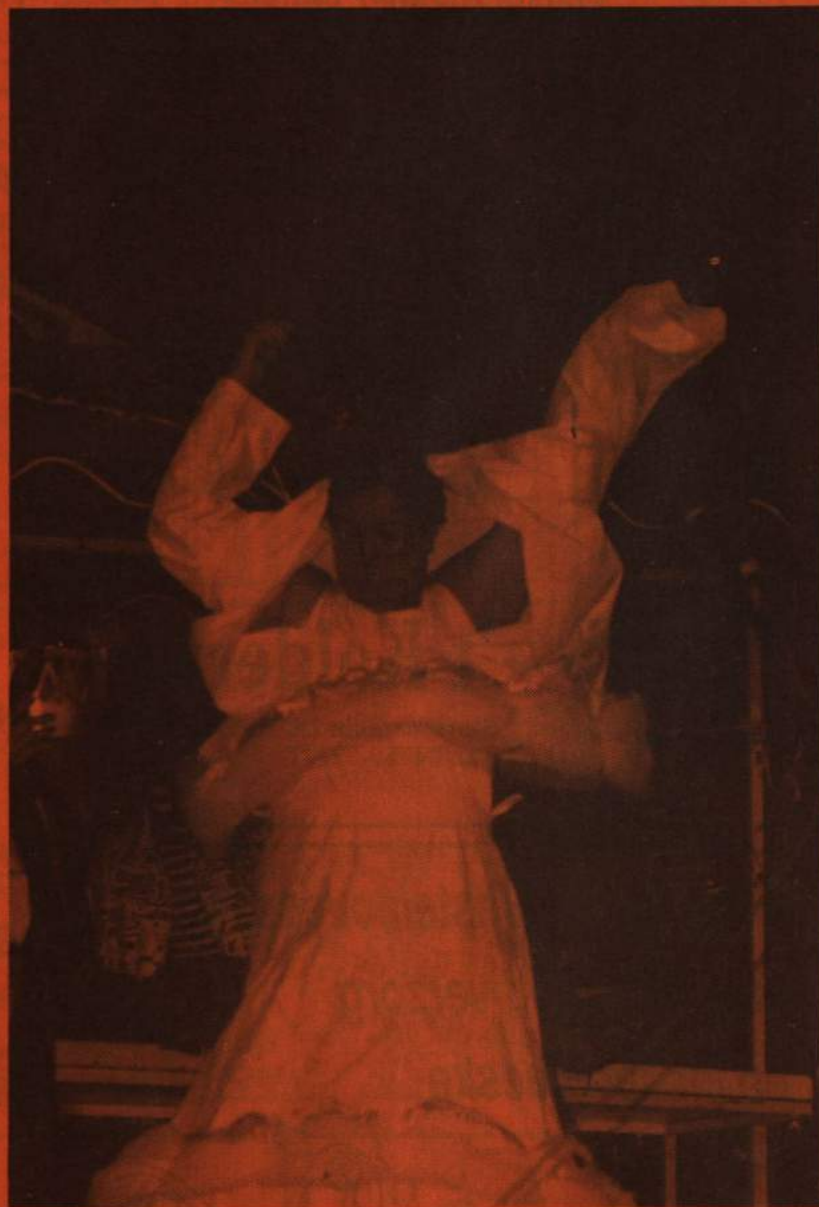
't Moog waal ins gezag waere, det neet eeder jaor, aeve vööl tied gerizerveerd waert in de Appelsienerie veur 't evenement van de kienjer. Dit jaor is dit waal heel extreem.

Omdet de zaal neet eerder vriej is mot alles, en dan mein ich dekaorboew, geluid reegele, leech insjtelle en waat al meer te doon is, in 5 oer tied gebeure. Fatsoenlik repeteere kinne de kienjer, dus al garoet neet. Gelökkig zeen oos artieste zo flexibel en baordevol talent, det auch

loers op de Aerd, omdet dao zo vööl te doon is. 't Waert zellefs zo erg det ze der neet meer van wille sjiene.

Nou, det kan natuurlik neet en alles waert in 't werk gezat om de Zon en de Maon weer te laote sjiene.

Tante Rietje haet zich van alles laote invalle om ós same ein paar sjpannende en ammusante oere te bezorge. En ofdet op de Zon en Maon get te belaeve is, det kint ger allemaol komme bekiecke en mitmake op de Kienjermiddaag van d'n Uul. Ome Dré as plies, ome Hay en de P.K., die zorge veur de meziek, de Kienjer van Pius X, 't Munster en 't



Dees ballerina kint geer nog wael....Mooder Mary...natuurlik auch dit jaor weer derbiej!
foto: Ton Nelissen

mit dees meujlikheid ein geweldig program op de plenk kump.

'Waat noe weer?' brinjk ós in 't begin blej de zeguiners in häör kamp. Ein kleurriek en bontj fees sjeit os hiejte wachte. Dit is maar ein van de vööle spektakele die der op de aerd te belaeve zeen.

Gans anders is det op de Maon en op de Zon, det dinke veer tenminste. De Maon en de Zon zellef dinke det auch en die twee zeen dan auch sje-

Kompas, Bibi, Vincent en Mooder Mary mit häör kienjer, de ex-jeugdgarde, de Cascadeurs en nog heel vööl angere, belaeve uch weer eine middaag dae geer neet gemakkelik zolt vergaete. Wach neet te lang mit kaarte koupe, want der zeen maar twee veursjtellinge op 3 fibberwarie om 13.30 en 16.00 oer. Toet op de Kienjermiddaag van d'n Uul.

Ome Ton



Wies Uule kaupe
"alles waat sjrief"
al bienao seevetig jaor bie:

Frens Sjlanders

(naeve 't poskantoor in
Remunj)!

en laot die mer laupe!

CARNAVAL?



Loven

ROERMOND

Kloosterwandstraat 213
Marktstraat 18
Hendriklaan 25



tel. 18253
tel. 17030
tel. 33524

Door de jaore haer

HET TREFPUNTJ

op 't Sjtasiëplein!

't Kelderke

Stationsplein 18, Roermond.
Tel. 04750-32321



HEREMODE:

Modiejeus van grote klasse,
oos kwaliteit zal Uch
verrasse!

Mertsjtraot 9
Till. 19435 11 liene

Auch mit de Vastelaovesdaag
veur ein good verzorg
en lekker glaeske
beer nao:



't Gouden Haantje
in de Bekkersjtraot

't is mer det geer 't weit!

- * Veur ein nuuj of aad
- * Veur ein groot of klein
- * Veur ein luuks of geweun
- * Veur ein ontwerp nao eige sjmaak
- * en veur de finanseering v.d. hele zaak

Eure adviseur veur hoeze.

PONCIN

Biesjop Schrijneplein 16
Remunj, tillefoon: 30030

Auch veur eur verzekerings-zake.

't Zjwetskammezäölke

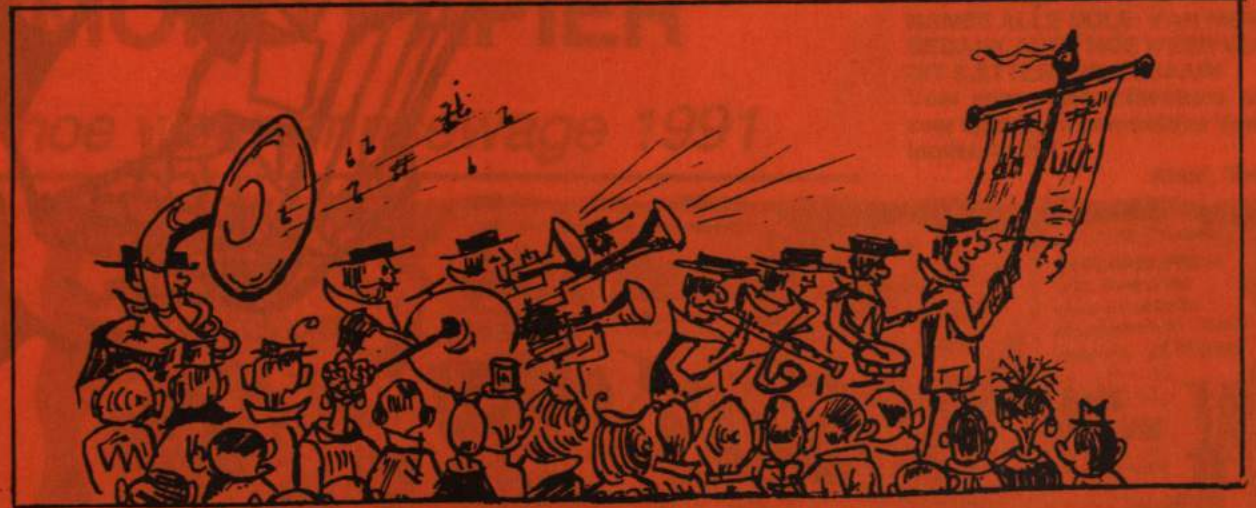
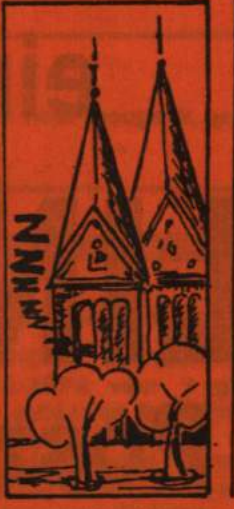
veur uulskuukes

UULE-UULKE

idee en tekeninga:
h. rademaekers



Uule Uulke vonj Remunj mer sjoon. "Det is ángere kook, det is..det is..pannekook, krintekook, keersekook, knapkook en... TAART." Dae pasde neet in 't riejke, mer dae vonj d'r 't lekkerste, lekkerder dan "kaaje kook", mer d'r veel nieks veur 't oetzeuke es tores, mer welke?



Sjpaart geer nog
sjteeds zo?

.... dan waert 't
toch tied veur
eine echte

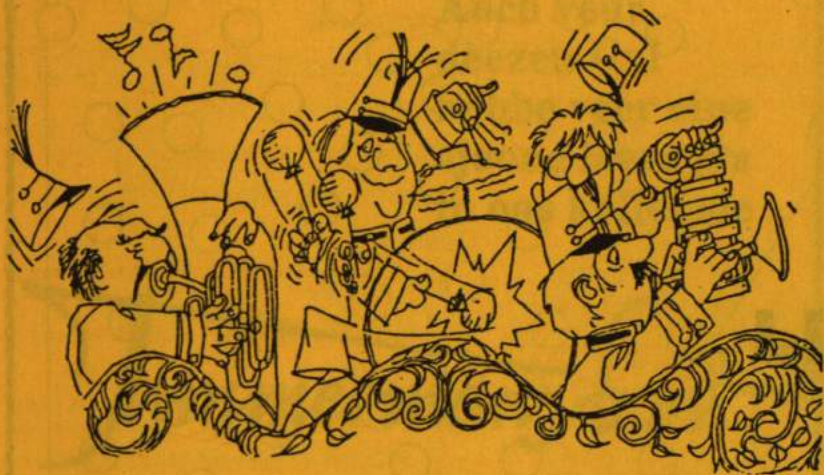
LINDNER

Poszegelalbum



LINDNER albums
veur de échte verzamelaar!

Veur meer informatie kint geer nao de poszegelhanjel gaon of sjrief os:
LINDNER, posbös 3030, 5902 RA Vinlo



Colofon

't Zjwetskammezaol is ein oetgaaf van de kemissie Pers en Publi-
siteit van d'n Uul.

Aan dees oetgaaf wirkde mit:

- **Artikele en verhaole:**
de dames Stella Bergh, Ria Straus en de heere: Naad Imkamp, Thei Kohl, Thei v. Melik, Ton Nelissen, Lerang Nizet, Toon Nizet, Ton Spätjens, Henk Rademaekers en Hans Straus.

- **Teikeninge:**
Lerang Nizet en Rob Vastert.

- **Fotoos:**
Harrie Allers, Rob Kitslaar, Ton Nelissen, Ton Spätjens en Fer Trau-
gott.

- **Calligrafie en ontwerp proklemasie:**
Henriëtte Janssen-Klaar.

- **Advertensieakwiesiesie:**
Anneke Kusters.

't Geheel waerde vertaald en ineingefiespernuld door:
Thei v. Melik.

Veer danke van herte alle adverteerders.
Zonger häör biejdage waas dees oetgaaf neet meugelik ge-
waes.

**Herman
Hendriks** **SLAGERIJ bv**

Willem II Singel 32
6041 HT Roermond

Al vanaaf 1978 Uule-place-mats

'ROERMOND PAPIER'

Maak auch noe weer prinsewage 1991

ROERMOND PAPIER en
CELTONE-NEFA veur 't groot-
prinselik gebaar en mit name de
miense oppe vloer wille veer
komplimenteere mit de sjitteren-
de aafwiking eeder jaor weer van
de praalwage van de prins.
**NAMES ALLE UULE: VAN HERTE
BEDANK AUCH NOE WEER VEUR
DIT SJITTEREND GEBAAI!**
Veer winse alle mitwirkers eine
zeer sjoone en gemütliche Vaste-
laovend 1991.

Alaaf, Teike

As geer ein van dees daag ein van
de talrieke aetgelaegenheede bin-
nesjapt, die Remunj riek is, höbt
geer grote kans det geer op eur tao-
fel weer ein sjitterende karnevaales-
ke place-mat aantref, mit alle Uule-
evenemente op ein riej.

Det veer auch noe weer in de gela-
genheid zeen om dees place-mats
te versjpreide, höbbe veer weer te
danke aan de sjpontane geste van
ROERMOND PAPIER en
CELTONE-NEFA te Zelthem, die os
dees place-mats noe al veur de
veerteende keer (!) aanbeeje.
't Ontwerp en de teikening is weer
van Ton Fennings, dae der weer ein
sjitterend plaetje van gemaak haet.

Maar det is nog neet alles.
Noe al veur de 21e keer (!) in suk-
sessie maak ROERMOND PAPIER
veur D'n Uul de Prinsewage.
De eerste jaore deej ze det same
mit de kazerne, wonao ze dees taak
allein op zich genaome höbbe.
Ontzettend vâöl oere waere der in
gesjtaoke om eeder jaor weer eine
pronkwage veur ooze Sjtadsprins
inein te fiespernulle en det is gein
kleinigheid.

Veer bedanke dan auch van herte
de direksie en alle mitwirkers van





LOVEN & OPHEIJ

schilders decorateurs bv

Molenstraat 5 6041 KE Roermond
Postbus 639 6040 AP Roermond
Telefoon 04750 - 33035

"Door 't jaor gaeve veer kleur aan uch,
mit dees driej daag gaeve veer kleur aan ós zellef."

regter esser



EIGEN ATELIER
Juwelier - Diamantair
Schoenmakersstraat 7 - 6041 EX-ROERMOND
Tel.: 04750 - 32108

LOUIS JANSSENS

steenweg 10-12a 6041 ew roermond

VEUR
JONGK
EN
AAD



Auch veur
deezen Uul
höbbe veer eine
sjoone laere jas
in oos kolleksie

Timmermans bont

De spesjaalzaak in bontj en laer!

HET adres veur

**MODIEJEUZE
LAERE KLEIJING
EN ACCESSOIRES!**

Remunj

Weert

**„Alles op
rölkes”**



**RULKENS
SCHOENEN**
CHAUSSURES BALLY

Hamsjtraot 4x11

**Harrie Derks Vors in plaats
van Naad**

**Aad Adjudante Syndicaat
nump mach d'n Uul euver**

Eige Nuusdeens

REMUNJ- Nao eers noe bekind is, haet het AAS - het Aad Adjudante Syndicaat - de veurige waek de mach binne D'n Uul euvergenaome. Het AAS haet het dagelijks besjtuur van D'n Uul nao hoës gesjtuurd en Vors/veurzitter Naad aafgezat.

De coup van het AAS kwaam eigelik neet onverwach. Op de letste vergadering van de Aad Adjudante, begin november bie Rinus in Le Journal, bleek duudelik det het AAS gein vertroewe meer haet in D'n Uul. De be- neuming van Naad Imkamp toet Vors waas de druppel dae de um- mer deet euverloupe.

Ofsjoon ze det neet offisjeel wille laote weite, sjteit auch de Aad Prinse Klup (APK) achter de aksie van het AAS. Binne het APK, woobie auch twee Aad Adjudante, euverheers auch de meining det D'n Uul gein demokratiese vereniging meer is en det Naad alle mach nao zich toe wil trekke. Mit name Naads eigezinnige beneumingsbeleid en zien jao/nae-kandidatuur veur het Vorssjap waert hem kwaolik genaome.

Zowaal AAS as auch APK zeen van meining det eemes neet veurzitter en Vors tegelik kint zeen en al hemaol neet as dae man neet in Remunj woont. Het waas get anders gewaes as Naad bie het WZL of bie die KvK hat gewirk, maar bie die Blin Molle in Den Bosch, nae, dao geisse zellef auch sjlech door zeen....

Het AAS haet neet lang gewach en het besjtuur van D'n Uul meteen demissionair verklaord. Omdat ein kort en drök seizoen veur de deur sjteit en auch de veurbereijing veur 5 x 11 geweun door motte gaon, haet het AAS ein veurluipige regeering beneump. Eereveurzitter Huub van Ool is zolang waarnae-

mend president, Jo Roubroeks sentefoekser en Thei Kohl is sikkertaris en duit de veurlichting. Noe Naad Imkamp auch as Vors is aafgezat kump het AAS mit eine nuuje, häöre eige kandidaat. Het aug is daobie gevalle op Harrie Derks, adjudant in 1983 en eine van de baetere. Det Harrie auch de nuuje loco- börgemeister van Remunj is, is netuurlik mitgenaome. Det kint Naad netuurlik auch neet zegke, terwief dae toch van dezellefde partie is. Harrie Derks, gebaore in Heytse, (maar wo is nieks?), is van plan sjtraks te gaon regeere onger het motto: "Zoväöl meugelik...!"

De leijing van het AAS, zoas bekind haet dees club gein besjtuur, is ech demokraties, haet grote planne mit D'n Uul. Zo wille ze weer nao de machseuverdrach op het sjtadhoes gaon - allich mit Harrie Derks as loco - en wille ze alle ongersjeijinge aafsjaffe.

Omdet ze der zellef toch genog höbbe, vintj het AAS det het maar ins aafgeloupe mot zeen mit dae kwatsj.

Het AAS haet nog meer gooj ideeje. Ze wille de vastelaovend weer terök bringe nao de miense. Dus gein eelitaire zittinge veur ein waereldvraemp kliekske bie De la Station, maar vastelaovend veur eederein. Bij good waer oppe kiosk op hel Munsterplein of anders in De Oranjerie. Daonaeve wil het AAS de bontje aovende veur nieks laote oetveure. Geine toegangspries dus zolang de bontje aovende onger het nivo van vreuger blieve. Doe kins gein viefteen gölje vraoge veur get det het piel van patronaatstoneel amper haolt. Meint het AAS.

H.S.
(boewjaor 1964)

EUR SJÓÓN VLOT EN NETJES
GERÉPAREERD BIEJ:

Theij Sijbers

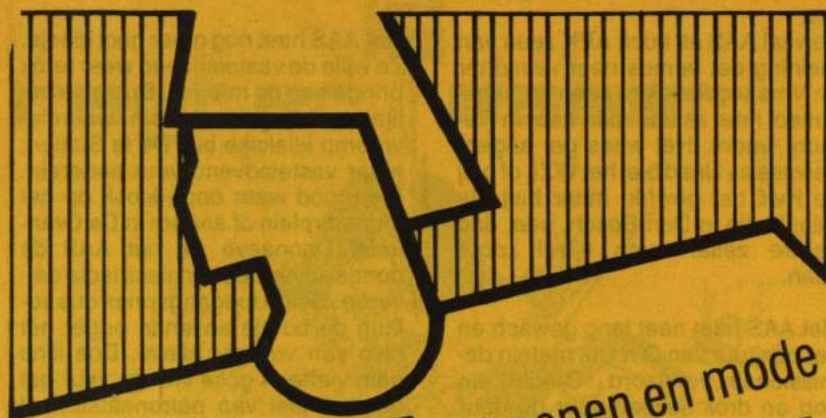
Hakken - deur- en auto-
sleutels klaar
terwijl U wacht.

Sjuiteberg 17 Till. 17526



zjwartbbrookplein 8, remunj

*'t Trefpunt van alle vastelaovesvrunj
biej: Huub en Odette*



**Passe-
Partout**

Schoenen en mode
Schoenmakersstraat 5
Roermond
Tel. 04750-30039

PARICHI

Damesmode
Schoenmakersstraat 20
Roermond
Tel. 04750-33600

VOOR REPAREREN EN VERNIEUWEN VAN:

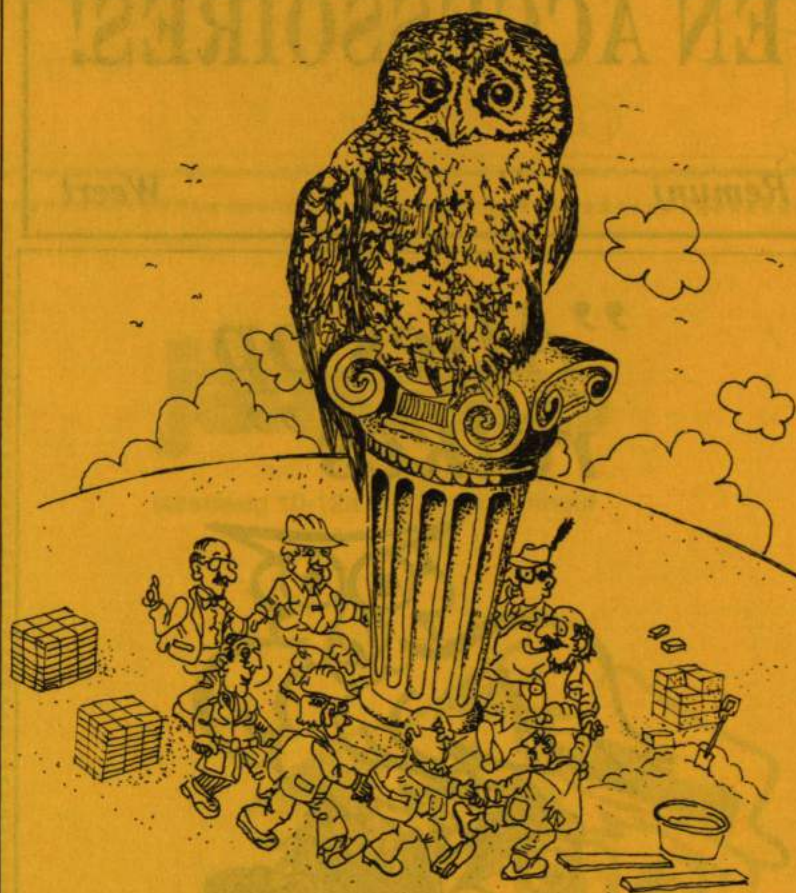
Radiateurs
Auto-airconditioning
Airconditioning voor
bedrijven en winkels
Turbo-luchtkoelers
Oliekoelers
Interkoelers
Brandstoftanks
Heathers
± 300 nieuwe
ruilradiateurs uit voorraad
leverbaar



P. de Boer en Zn. B.V.

VOORSTAD ST. JACOB 62
6041 LN ROERMOND

Voorstad St. Jacob 62, Roermond
Telefoon: 04750-32773



*ûlke kûmp mit dees daag
van zien zûlke !!!!*

veer winse uch ein paar sjoon daag !!



straus van mierlo

b.v. sennemersbedrijf
bouw-, beton- en timmerwerken
timmerfabriek

minderbroedersingel 21, roermond
telefoon (04750) - 34956

Waat me neet al mitmaak



pe te loupe zoog ich inins (of in twee keer?) get raars veur mich op gaon. 't Leek op eine miens en 't kos dus neemes oet Ool zeen.



Aad en vies genog

De morges waas nog jongk. 't Waas zomer en de sijneej sjmolt zeende-rauge.

't Duuster kroop (mit losse henj) tösse de hoezer door en de luuj, die neet wakker ware, sjleepe nog. Hoog in eine miemerte sjtroek twinkeleerde ein paerd en ich vroeg mich aaf, wie det det dao in terech waas gekomme.

Ich wanjelde om daen tied door de sjtraote van Maerum (ein Remunjse wiek). Neet allein, want rechts vam mich leep miene bernardhondj en rechts (die leepe dus naevenein) miene blokkersjpaniel.

Deeze letste is zonne kleine witte, porseleine. Ich höb dae, tösse twee of drie häökskes, gekoch oppe hook van 't Munsterplein in den oetverkoup. Veur eine krats, maar dao zit waal eine bars in.

Wie det veer de veewaeg insjlooge, ging miene bernardhondj neet mit. Dae ging nao de Riekswaeg (ein Remunjse wiek). Dae haet dao ein kooj. Gein zjwaor; ein lichte.

Jao, dae is nogal kwispelturig. Dao kan ich mich verder neet mit meuje; dae is aad en vies genog.

Dus leepe veer (de blokker en ich) wiejer. Wiej det veer dao zo get lee-

pe te loupe zoog ich inins (of in twee keer?) get raars veur mich op gaon. 't Leek op eine miens en 't kos dus neemes oet Ool zeen.

De figuur veur mich in de sjeemer waas breid gekleijd. Toch waas 't gein sjpook, want die rupse neet. Om kort te zeen, 't waas ein duuster figuur.

Mesjien waas 't waal eine laege, dae me neet veur vol kint aanzen. Mesjien auch waal (of nog derbiej) eine boef, eine gedetermineerde of zo get in die richting.

Vertroewe deej ich ter nieks van en ich zag taegge miene blokkersjpaniel: "Zuusse nieks?" "Nae," zag dae, "Waat wil ich zeen mit ein porseleine aug!"

Det is waor, maar auch vraemp, want normaal kint dae allein maar blaffe.

Opins zoog ich det dae windjbuujel veur mich rechts (of links) insjloog. Wiejwaal ich nog sjoewer waas dan 't achterste van eine sjtraothondj, ging ich der achter aan en ich reep op miene blokkersjpaniel: "Venus, pak 'm". "Womit", zag dae (of det). "Waat wil ich mit mien porseleine tenj".

Det is waor, maar auch vraemp, want normaal kint dae allein maar

De Maedjes

van

D'n Uul



DE KIENJERGARDE:

Janou Brouns
Anne-Marie Frissen
Mayke Laarmans
Linda Marechal
Stéphanie Straus
Bregje Thomassen
Eelke Thomassen
Danny Vaessen
Ruth Vogel
Dionne Vossen
Reneetje Willems

Kommandante:

Jana Sillen

Tanzmariechen:

Iris Stoks

Leijing:

Stella Bergh-Straus
Harrie Verheesen
Sandra Stoks-Straus

DE DAMESGARDE:

Tanja Cox
Sabine Eimans
Yvonne Rademaekers
Nathalie Smeets
Masha Soentjens
Carla Rutten

Leijing:

Anneke Smeets
Nettie Smeets

De Blaozers

van

D'n Uul



Sjlaagwerk:

Lei Timmermans
John Schouwenberg
Frans Smeets

Trombone:

Frans Wolters
Jan Kiewied
Paul Hamers
Paul Inderhees

Trompet

Frank Hamers
Albert Peeters
Bert Willems
Loek Stroeken

Saxofoon:

Funs Dauma
Harrie Ruyters
Ton IJzermans
Elmer Schouten
Bert v. Cann

Tuba:

Jos Meisters

Souzafoon:

Henk Rademaekers

Leijing:

Thei Hamers

blaffe en ich dach bie mien eiges: "As zien vader-zaliger det nog ins had moge mitmake, det dae sjprik". Mien duuster figuur waas ongertöse op Nijskens Nak aangekomme en ich zoog wie detter zich oppe aerd sjeemet.



Ich dach: "Dae zal waal meug geloupe zeen".

Maar det waas 't neet. Wie det ich get deunderbiej kwaam, zoog ik detter aan de grondj aan 't vraete waas; en neet zo zuunig.

Ich zag nog taegen 'm: "Vraet neet alles op, want dan höbbe ze in Herte (ein Remunjse wiek) nieks meer om euver te knotere".

Maar dae waas neet meer te haaje. Wie detter oetgevraete waas, vaegde hae zich de mondj aaf, zo detter allein nog maar ein gaat euverhad.

Wie der mich zoog richde hae zich op en zag: "Jong, doe auch hiej?" Toen kos ich 'm terök en ich wol nog zegke: "Godvergaemich, Karel, bös doe 't".

Maar det hoofde neet meer. Hae euverkaakde mich en reep in ein vraemde sjpraak: "Komt allen tot mij, Gij die belast en belazerd zijt en ik zal U verkwikken".

Mit wie detter det zag sjeemet ter mich ein kwaaj "Nijskens Nak" in de nak. Ich veulde mich daomit neet verzilverd, zjwiege van vergöldj en ich reep nog: "Sjeij toch oet mit knooje Karel, det höbs doe al zo döks gedaon".

Maar hae heurde mich al neet meer en verdween in ein waus mobiel, zo det ich 'm oet 't aug verloor; waat det ein heel verlichting waas.

De zon kwaam op in 't weste (waat neet normaal is), wie det ich mit Venus terök leep nao Maerum (ein Remunjse wiek).

In de sjuur, wo Bernard al achter eine pot beer zoot, bön ich op mien verhaol gekomme (op dit dus). Belas en belaja bön ich nao hoese gegaon.

Bergmenke



CAFÉ - RESTAURANT

DE LA STATION

Stationsplein 9 - 6041 GN Roermond - Telefoon 04750-16548



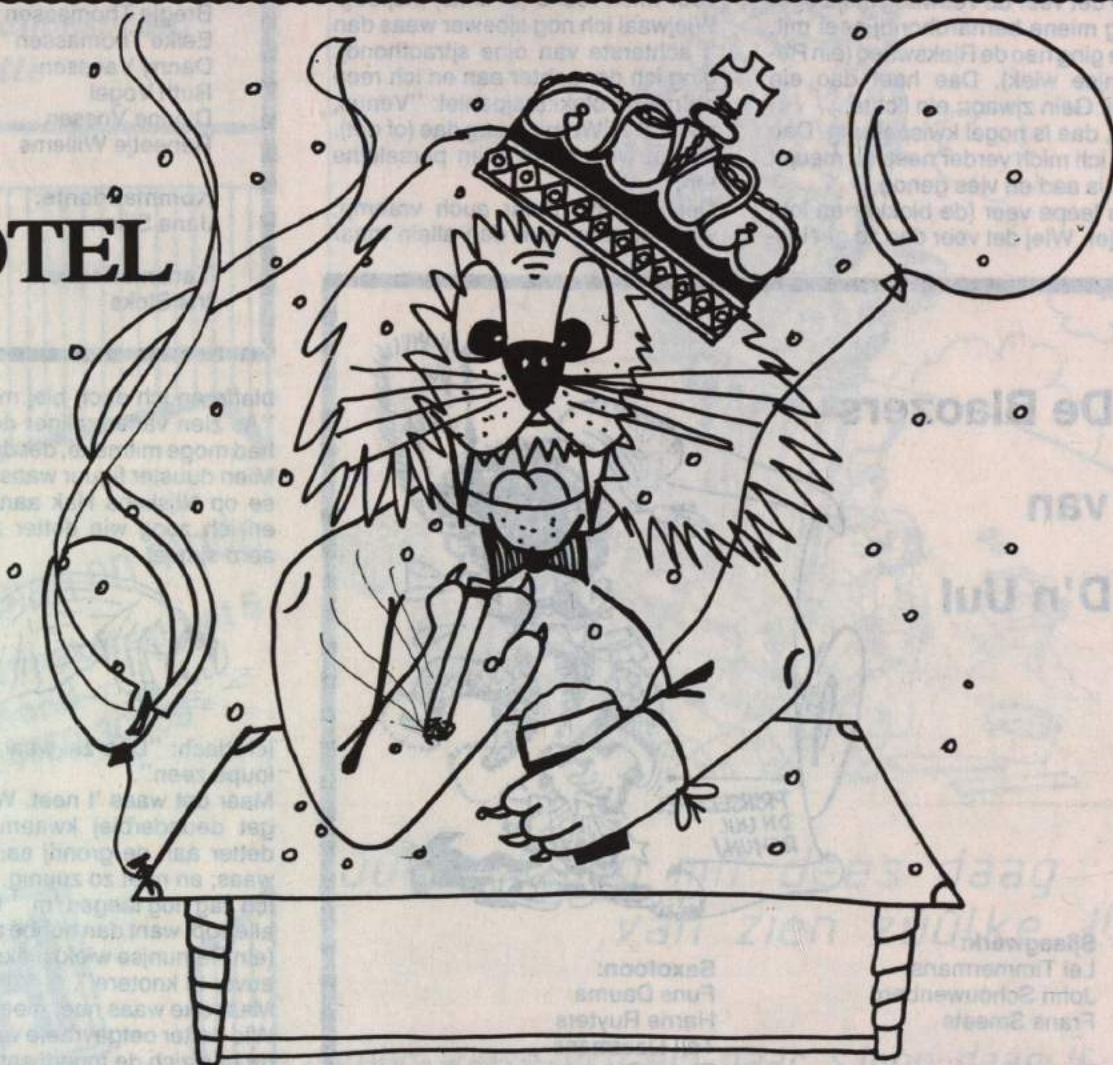
ORANJE HOTEL

★ ★

Stationsplein 13 - 6041 GN Roermond -

Tel. 04750-32325 - Fax 04750-16722 -

Reserveringen 04750-30657



*Veur ein lekker drenkske en ein fien gerecht,
kint geer auch mit de Vastelaovend
biej os terech!*

Oet de loch gegreep

- Get oet de loch griep? Doon ich neet meer. Hüb ich mich eine keer mit gesjneeje, wie det ich die wesp greep. Wiejwaal gesjneeje?
- Toch zeen der nog altied die det doon. Politiesie biejevurbeeld. Waat die os te geluive veurhaaje, is allemaol oet de loch gegreep.
- Kiek maar ins bie die herindeiling. Die belafde os de hemel en veer kreege Herte!
- Euver Herte gesjpraake. Dao zitte ze noe sjoon mit häör radohoes in de maag. Hüb geheurd det det ingerich zol waere as röshoes veur Duitse watersjporters, die meug gelaeg zeen op häör beuj.
- Herteheimat zol 't gaon heite. Dan haet me in Herte ein Herteheym en eine Herteheimat. Mot kinne mit 1992 in 't veuroetzich.
- Noe veer 't toch euver dit sjtadsdeil hōbbe. De brassband van Maerum (brasbende zaet me dao), haet op ein konkoer 239 puntje van de zjurie gekreege. Is me in Maerum ein jaor kepot van gewaes. 't Zol get zeen. Ich hōb meer dan 2000 puntje van Douwe Egberts, en neet ins gekreege!
- Ins kieke, waat waas ter nog meer. Noe sjtaon ich toch waal mit de mondj vol tenj. Zol det erg zeen?
- Ich hōb neet vāöl tied gehad om sjtomme kal te verzamele, maar det hoof auch neet; me heurt nieks anders.
- Veural auch van politieke figure. Of motte veer aannaeme det die maar get sjtaon te leege? Of mit döbbel tong sjpraake?
- Veer motte de sjtadsbewoners behanjele as klantj", zag ooze börgervader. Waat bedoelt dae daomit? Bringe die geldj in 't laetje? Wie meer zeele, wie meer vreugde in mien portemonnee?
- Ein dingk weit ich waal, det as winkeleers häör klantje behanjele zoas de Gemeinte det duit, ze der neet vāöl meer euverhoole.
- Eine sjtraoljaeger ligk good in 't geheur!
- Klein kienjer, die kinne auch get droet houwe. Ein klein-kiendj van eine bekinde van mich sjting mit kersmis veur de krib in de kirk en zag: "Ocherm, ligk ter hiej in die kaaj krib en later mot ter auch nog sjterve aan 't rooje kruuts".
- De dames van de volliekup Oikos tummere flink aan de waeg en auch aan 't net. Ich hōb die zeen sjepee. Flinke maedjes; heel flinke moog me waal zegke. Häöre coach neet,

det is maar ein klein menke. Heurde ich oppe tribuun eine zegke: Little Tony and his elephantenshow. Zol ich nooijt hōbbe dörve te zegke.

- Oikos beteikent: onger ein daak. Asse dao bie bōs, bösse dus onger daak. Ein gezellige klup. Die viere auch altied 't Sinterklaosfees en dan zinge die sinterklaosleedjes. Ich zal uch der ein opsjrieve, dan kint geer det auch: Sinterklaos, doe gooje man, dae 't hoogste sjpringe kan, dae 't beste kint vaere, wilse ooze sponzor waere.



- Homo's wille taegeswaardig same trouwe. Dao is nieks op taeg, maar die hōbbe waal gelök gehad det häör eljers neet op häör idee gekomme zeen.
- Ich woon in ein buurt wodet altied get is. Miene euvernaober leep dees daag mit ziene hondj, eine mofertse herder, euver de sjtraot, wie det miene sjuuns-achternaoberse 'm aansjprook en zag: "Dae kerfiks van dich haet mich giester in ein bein gebeete!" Zag hae: "Miene Bonefasius dich gebeete?!" "Det kint gaaroet neet, dae blaf allein maar". Zag miene naoberse, die get sjuuns van achter is: "Dan haeter mich zeeker in 't bein geblaf".



- Nao me zaet zitte in Rolduc auch al gijzeleers.
- Ich weit noe auch, waarom det kiendjes neet door den ojevaar gebrach waere. Der zeen gein ojevaars meer. Mesjien ein taak veur de reigers.
- Eeder sjtad haet taegeswaardig eine Sjteinwaeg. Kinse baeter omhaer loupe.
- De Waterratte van Ool gaon neet nao de sjeuteloetreiking in 't sjtadhoes van Remunj op vastelaoveszaoterdaag. Kin ich good inkomme. Kriege ze det dink ins in de elf jaor of zoget.
- Herte beneump zich eine eige-se Heer-van-Herten-en-omme-landen om dae sjeutel oet te reike. Ein Ingelse sjeutel nao me zaet.



- "Menke, doe hōbs ter eine laote vleege", zag miene naober taeg zien zeunke. "Nae, pap", zag dae, "nog neet".
- Herte bie Remunj. Det is maar good, dan loupe de luuj zich dao saoves (mesjens) neet meer taeg de lochtepāöl op, die gein leech gaeve.



- Det waas 't dan. Eine gooje vastelaovend same, maar dan waal eine drōkkere dan verleeje jaor. Toen kos me sjmaondaags op plaatse ein kenon aafsjeete, zonger det eine der get van merkde.

Bergmenke.

P.S. I Wanneer zal me noe ins eindelijk beginne mit 't aafbraeke van 't Ursulakompleks?



P.S. II Die van Weert (Wiertj) sjtinge der vreuger om bekind, det ze gaer 't mets trokke. Det is minder gewaore. De besjaving haet zellefs in Weert toegesjlaeg. Nao ich hōb vernaome vechte die taegeswaardig mit mets en versjet.

DE YAMAHA LICHTGEWICHTEN: ALS U DE BESTE BUITENBOORDMOTOR WILT!



Kies uit heel veel modellen, zoals de uitgebreide serie Yamaha 4-en 5-typen. Verkrijgbaar in talloze uitvoeringen, want lichtgewicht betekent bij Yamaha niet dat u niet precies de motor kunt krijgen die u zoekt. Bekijk de fantastische Yamaha's en vraag ook naar de perfecte Yamaha 4-takt modellen. bij:

YAMAHA
HELENAWERF
MOSET B.V.

St. Jacobskade 13
6041 LJ Roermond
Tel. 04750-17093



Grootvors Bair Cox z.g. trok in den optoch bienao altied mit hoog op zien paerd gezaete.



Zo lang boewt de pepierfabrik al de prinsewage van D'n Uul. Euveriges gebeurde det vreuger - wie veer nog gein luukse sjoldaote hadde - same mit de "kazerne".

OET VREUG DAA

Veurig jaor haet D'n Uul zich het vastelaovesarchief mit alle rechte van wijlen

Joep Korfmacher verworve. Auch dit jaor weer haet Thei Kohl der twee pagi-



Ein foto mit get apaarts. Wethaajer Fransie bie de Veldjmuus. Maar 't interesserig, die veer extra vergroot as inzatz

T GER G

naas mit fotoos oet vreuger
jaore oetgezeumerd en van
kommentaar veurzeen.



s Alers z.g. en zien vrouw op resep-
tste is de "prieslies" op de lambri-
olaatse.



Persies 2 x 11 jaor geleeye waas Huub van Ool "Sjnee-prins".
Hiej tapert het gezelsjap door de dieke sjnee bie het bezeug aan 't sanatori-
um in Häör. Raodslid Jan Parren had de laksjoon verwisseld veur bagger-
laerskes.



Wie de Hamsjtraot nog gein promenaad waes en de Chineeze zo te zeen
Remunj nog neet ontdek hadde.



Zo maar ein foto oet einen optoch. Interessant is de wage oet Naer. Die trek-
ke al sinds mienseheugenis mit, maar waal mit sjeeds grotere wages. Eu-
veriges waas het aad Salvator-kompleks aan de Zwartbrooksjtraot toen
juus toet onger de grondj gemaak (links oppe foto).

DOUANE — COMMUNAUTAIRE — OPSJLAAG

Ekspediesie Transjporte Euversjlaag

Alle transjporte van en nao:



- Frankriek
- Sjanje
- Italië
- Pruuses
- Oostenriek
- Zjwitserlandj
- Ingelandj
- Scandinavië
- Benelux

Th. COX

Internasjonaal transport- en euversjlaagbedrief
Konsjtruksiewaeg 9, Remunj, till. 04750-22581/22582, teleks 36830

EINMAOL GEZAETE
BLIEF SE ZITTE!



DET IS 'T NAODEIL
VAN OOS SJTEUL

Teeuwen's
MEUBELHUIS

MEUBELGROEP
MK
vormkeur

Schuitenbergh 14a-16
Roermond,
tel. 04750-32154

*Den eine bekleijdt de funksie
den angere de sjtool;
veur den eerste hōbbe veer nieks
veur de tweede alles.*

LEIKE LAUMEN

Mert 27
Remunj - till. 04750-33971

*Auch veur al 't sjoem waat in eur eige femielie
neet te vinje is.*

De sjoonste
zōk
maillots
of panties
veur de
vastelaovend

vindj geer
in alle kleure
biej



kousen & sokken speciaalzaak

Rob Adriaans

Tageneuver
de Oranjeriej
Remunj

Uulenes weg bieje Henk?

Vastelaovessjager 1991

Sakker de makker leed

Refrein:

Sakker de makker, wo is nieks,
sakker de makker, houw op die kies.
Want veer laote os neet kinne,
auch al kin-se neet altied winne.
Sakker de makker wo is nieks,
sakker de makker houw op diej kies.

1e Koeplet:

Zit 't dich soms taege of hóbse sjlechte zin
Ruzie mit de vrouwluuj of hóbse sjräöm te min
Las van eine kater, herrie mit de baas
De ganse Vastelaovend nieks meer in 't glaas.

Noe loester waat ich zegk, want Gerrit is neet gek.

Refrein: Sakker de.....

2e Koeplet:

Zit Mechel weer te sjpoeze of kump mam op bezoek
Houws dich oppe vingers, de belasting leus dien beuk
Zeiknaat van de raege, verlaore van de Bins
Gesjrokke bieje 't waege, 'ne boek wie eine Prins

Noe loester waat ich zegk, want Gerrit is neet gek.

Refrein: Sakker de.....



Verlaore van de Bins

Eine boek wie eine Prins



Teks: Ton Spätjens
Meziek: Wim Hamans

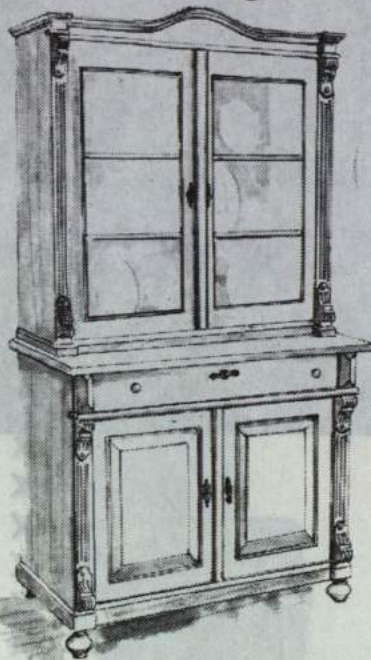


TECHNISCH BUREAU
CREMERS BV
Prof. Schreinemakersstraat 19
Roermond
Telefoon 04750-16345

Neet allein mit de Vastelaovend,
maar auch de res van 't jaor
haaje veer uch op temperatuur.

"De oude Spinde"

geloogd grenen meubelen...



Oude en nieuwe grenen
plattelandsmeubelen uit
grootmoeders-tijd.
± 1900 ouderwets in de was gezet.

"De oude Spinde"

GESPECIALISEERD IN
GRELEN MEUBELN

6041 CE Roermond,
Wilhelminaplein 21
Tel. 04750-35008

Ruime parkeer gelegenheid Wilhelminaplein



GOOD GETAP
GOOD GEDRONKE
GOOD GEMÖTS

in de **TRAMHALTE**
(biej Aad-Prins Roel I)

Uulenes weg bie Henk?

(Van ooze versjaaggaever)

REMUNJ/DE WEERD - D'n Uul weg bie Henk? Het Uulenes nao zoväöl jaor neet meer bie Nationaal? Det kint toch neet, det besjeit toch neet? As 't aan die luuj in de Remunjse Weerd ligk, sjeit det inderdaad te gebeure.

Die van De Weerd veule zich toch al jaore aan de achterste mem hange. Die van Häör wille ze neet en die van Remunj kieke ze auch mit de nek aan. De Weerd hingk ter altied maar tösse. En dao kint auch het feit det Wim Gillissen per ongelök ins prins van D'n Uul is gewaes nieks aan doen. Per sjlot is det eigelik auch eine jong van de Kepèl.

Nae, die van De Weerd wille erkinning, ze zeen 't zat altied as tweede rangs Uule behanjeld te waere. Want De Weerd heurt nog altied bie Remunj. Dao haet Akwaa Terror nog nieks aan verangerd!

De bewoners van De Weerd zeen op de barricades geklomme, ze höbbe 't hef in eige handj genaome want van eine Vors as Naad Imkamp verwachtte ze auch gein bal. Det vinje ze in De Weerd eine echte Kaaje Kook! Het eerste waat die van De Weerd gedaon höbbe is eine aanval op het Uulenes. Sinds het Paradies neet meer in Remunj ligk, is de Oranjerie het Uulepelies en Nationaal het Uulenes.

Maar dao kump verandering in. Tenminste as 't aan die van De Weerd ligk. Want waat haet Loek Barten, toevallige naozaat van dae onvergaetelikke Paulus, gedaon? Hae is mit ziene sjeep nao Amsterdam gereeje en haet dao in Artis een sjtel laevende Uule gekoch.

Loet, zuunig as ter is, koch ter maar ein sjtök of zes. De res kump vanzelf, dach ter. En hae kreeg geliek: de vruchbare en gezonj loch van De Weerd brach die Uule in het ritme.

En in ein mum van tied waare der elf, ein gans nes!

Dolgelökkig rende Loet nao de tillefoon en belde de gezet. Die kwame mit eine fotograaf, want elf Uule in eine boum, det hadde ze bie Tante Bet auch nog nooit gezeen. De foto kwaam zellefs in de edisie van Mestreech en in de Venlose gezet zellefs op de veurpagina. Loet had 't prima versierd: in gans Limburg kinne ze noe De Weerd, weite ze det



Der zeen miense, die zeen versjrikkelik geweun; der zeen der auch, die zeen geweun verschrikkelik.
Karel Knoterpot, kritikus



Foto: Fer Traugott.

hae ein kefee haet en ein camping. En det dao Uule zitte. Noe Loet de camping veur deeze

zomer weer vol haet, is ter missjiens van plan prins te waere van D'n Uul. Haet ter daarom die Uule gekoch en

de gezet gebeld?

H.S.

DE AAD-PRINSE VAN D'N UUL



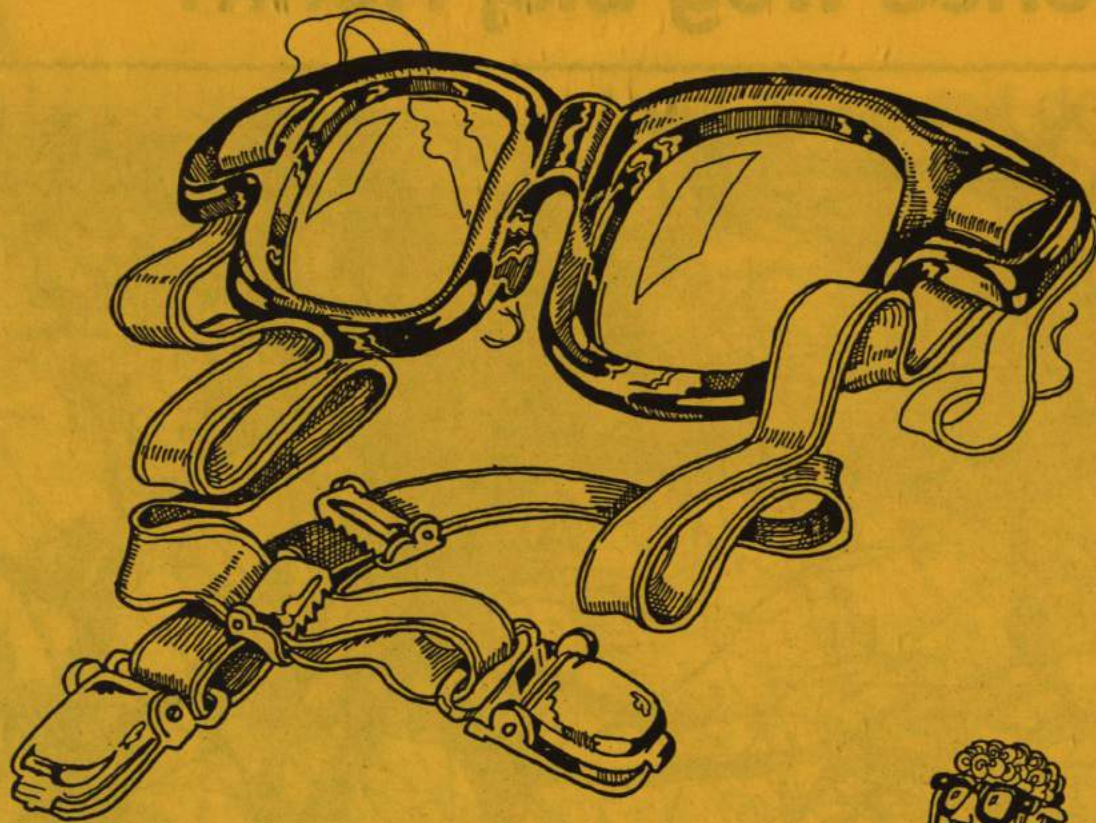
Kommandöors in de orde van Vors Lowie:

1960 Harrie III	drs. Harrie Bak
1961 Thei II	Thei Kohl
1962 Rein II †	Rein Creemers
1963 Bert I	Bert Bles
1964 Jan I	Jan Laugs
1965 Thijs I	Thijs Bingen
1966 Tim I	Tim Timmermans
1967 Thom I	Thom Hooftwijk
1968 Sjaak III	Sjaak Cillekens
1969 Huub I	Huub v. Ool
1970 Pierre I	Pierre Huyskens
1971 Jos I	Jos Rulkens
1972 Loe I	Loe Krekelberg
1973 Ernst I	Ernst Cartigny
1974 Thei III	Thei Hamers
1975 Hans I	Hans Geurts
1976 Roel I	Roel Brummans
1977 Nic I	Nico Engels
1978 Jo I †	Jo Leenhouts
1979 Huub II	Huub Hammer
1980 Naad I	drs. Naad Imkamp
1981 Jos II	Jos Perey
1982 Frank I	Frank v. Tuyl
1983 Hans II	Hans Straus
1984 Ton I	Ton Spätjens
1985 Wim II	Wim Gilissen
1986 Paul I	Paul in der Hees
1987 Jo II	Jo Lommen
1988 Jan II	Jan Heuvelmans
1989 Maurice I	Maurice Zwanenberg
1990 Lex I	Lex Vervuurt

Grootmeister van D'n Uul:

1937 Thei I †	Mr. Thei v. Geldrop
1938 Thuur I	Thuur Schreurs
1939 Maan I †	Maan v.d. Broek
1946 Rein I †	Rein Pijls
1947 Guus I †	Guus Odekerken
1948 Zjaen I	Mr. Zjaen Geraedts
1949 Harrie I	Mr. Harrie Swagten
1950 Harrie II	Harrie Nederveen
1951 Sjaak I	Sjaak Hosselet
1952 Wim I †	Wim Crijns
1954 Twan I †	Twan v. Bergen
1955 Miel I	Miel Gabriëls
1956 Mathieu I	Mathieu Janssen
1957 Rich I	Rich le Haen
1958 Zjaen I	drs. Zjaen v. Wageningen
1959 Sjaak II	Sjaak v. Rey





Biej oos brille
höbt geer gein
bretels neudig!

Veur alle saorte
brille nao:

HAMERS-OPTIEK

Remunj
Hamsjtraot 18
Tillefoon 32255



Eine vermeujde vader bij de geba-
orte van zien viefteende kiendj: "Ich
vinj Peter bes eine sjoone naam,
maar höbbe veer der neet al eine,
dae zo hit?"

...

Den eine sjumme taege den ange-
re:

"Ich laot de huur van mien hoes taeg-
geswaardig door ein bank euverma-
ke".

"Groot geliek", zaet den angere,
"die höbbe meer geldj as veer".

...

Zaet An nao ein geweldig fees taege
häöre miens: "Waat höbse weer ei-
ne versjrikkelikke onzin oetgekra-
omp; ich haop, det neemes gemerk
haet, desse neet zaat waars.

...

"Nieks ernstigs aan de handj", zaet
den dokter taege de begien, "ein
paar daag in bed en doe bös weer
oppe knieje".

...

Baer zit in de kroeg. Eers drink ter
vief glaze beer, dan veer, dan drie
en op 't lets twee. Zaet ter taege de
kastelein: "Ich sijnap der nieks van,
wie minder ich drink, wie zaater ich
waer.

...

Veur auto's
'nuuj,
gebroek en
ripperasie.
Auch alle
APK-
keuringe!

**YUGO
dealer**

**VAN
HORNE**

Sjuiteberg 19
tillefoon
32625



Veur alles waat
sjujeelt:

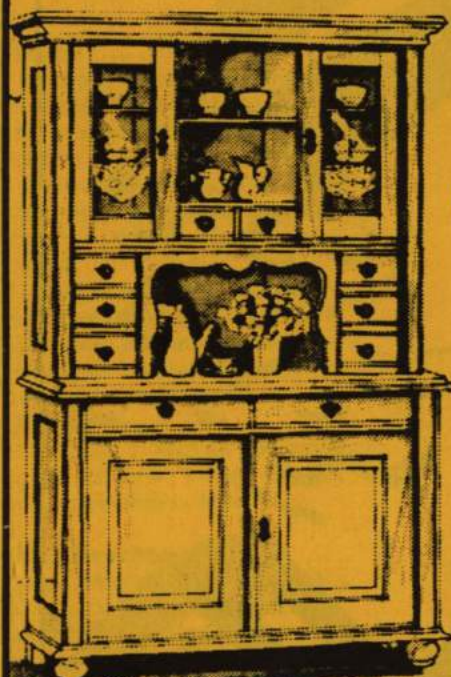
piano's
orgels



Reijnen b.v.

Godsweetersingel 70
6041 GM Roermond
Telefoon 04750-16677-17719

NOSTALGIE IN EIKEN



Muibels, die de wermte en deegelijkheid van eike in zich drage, gans gemaak in nostalgiese vorme, passend in eeder interieur.

Loup ins binne bij Nollen en bekiek 't Uch ins. Veer zeen auch op maondaagmiddaag geöpend.



Roermond Godsweetersingel 76 Tel. 04750-34488

nollen bv
MEUBELN EN BEDDING

"Waarom wils neet op eine goonsdaag trouwe?"

"Omdet ich oetgeraekend hób, det ooze zilvere broelof dan op eine vriedaag velt, en dan hób ich miene kaartaovend".

...

"Mien vrouw en ich hóbbe alle twee gelieke rechte", zaet den eine vrundj taeg den angere. "Het moog ins in de waek oetgaon mit häör vriendin en det moog ich auch".

...

Eine Sjat zit in ein boek te laeze. Om de paar minute duit hae 't leech oet. Zaet zien vrouw: "Waarom duis se de ganse tied 't leech oet?" Zaet hae: "Ich kin net zo good in 't donker ein blaad omsjlaon".

...

Mevrouw taeg 't nuuje hulpje veur daag en nach: "Dink ter aan, veer ontbijte sjmorges om kloksjaag hal-lef ach!"

"Oh", zaet det, "det is good; as ich nog neet wakker bön, begint geer maar vas!"

...

Zaet ein jongk maedje taeg de re-sepsionis van ein groot hotel: "Is miene miens al hiej?"

Zaet dae: "Wie waas de naam, mevrouw?"

Het: "van Laken of Lakenberg of zo-get".

...

Oma kump op bezeuk bij Jantje. Vreug Jantje: "Oma zeet geer van kartong?"

"Wieso det?" vreug Oma.

"Omdet mam zag, sjtraks kump die aaj doos weer".

...

Frens en Funs zitte al jaere in de ba-jes. Bij 't luchte vreug Frens aan Funs: "Wets doe wie laat 't is?"

"Wieso", zaet dae heel verbaas, "mosse nog weg?"

...

Zaet het taeg häöre vriejer: "Sjat, as veer getrouwd zeen, pakke veer os veer kienjer".

Zaet hae: "Wie wets doe det zo per-sies?"

"Die gaon veer nao de broelof bij mien mooder ophaole".

...

Zaet de ein vrouw taegen den an-ger: "Kint geer die tweelingzeuns eigelik good oetrein haaje?"

Zaet die anger: "Harie kin ich altied direk, maar bij Jan hób ich döks probleeme".

...

"Ich bön vanmiddaag nao ein sjoonheidssalon gewaes", zaet An taeg häöre miens.

Zaet dae: "De zaak waas zeeker gesjlaote".

...

Nao ein flinke ruzie zaet Frens taeg zien vrouw: "Laote veer waat ter gebeurd is noe maar mit de mantjel van 't vergaete bedekke".

Zaet zien vrouw gans haopvol: "Mink of nerts?"

...

"Is ter get tösse dich en mien vrouw?"

"Jao, doe!"

...

Nao de vastelaovend
lekker oetweije
op ein surfplank van:

Jos Somers

Roerkade 15, Remunj
Till. 17036



of in eine boot van:

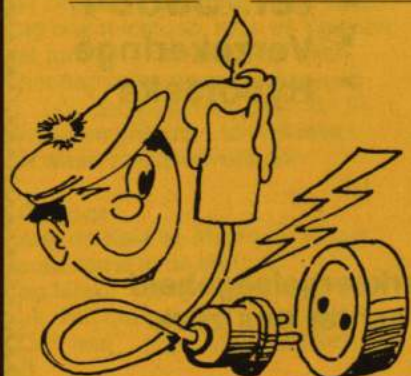
Herman Somers

St. Jacobskade 15, Remunj
Till. 15972



AZNEM ELEKTROTECHNIEK B.V.

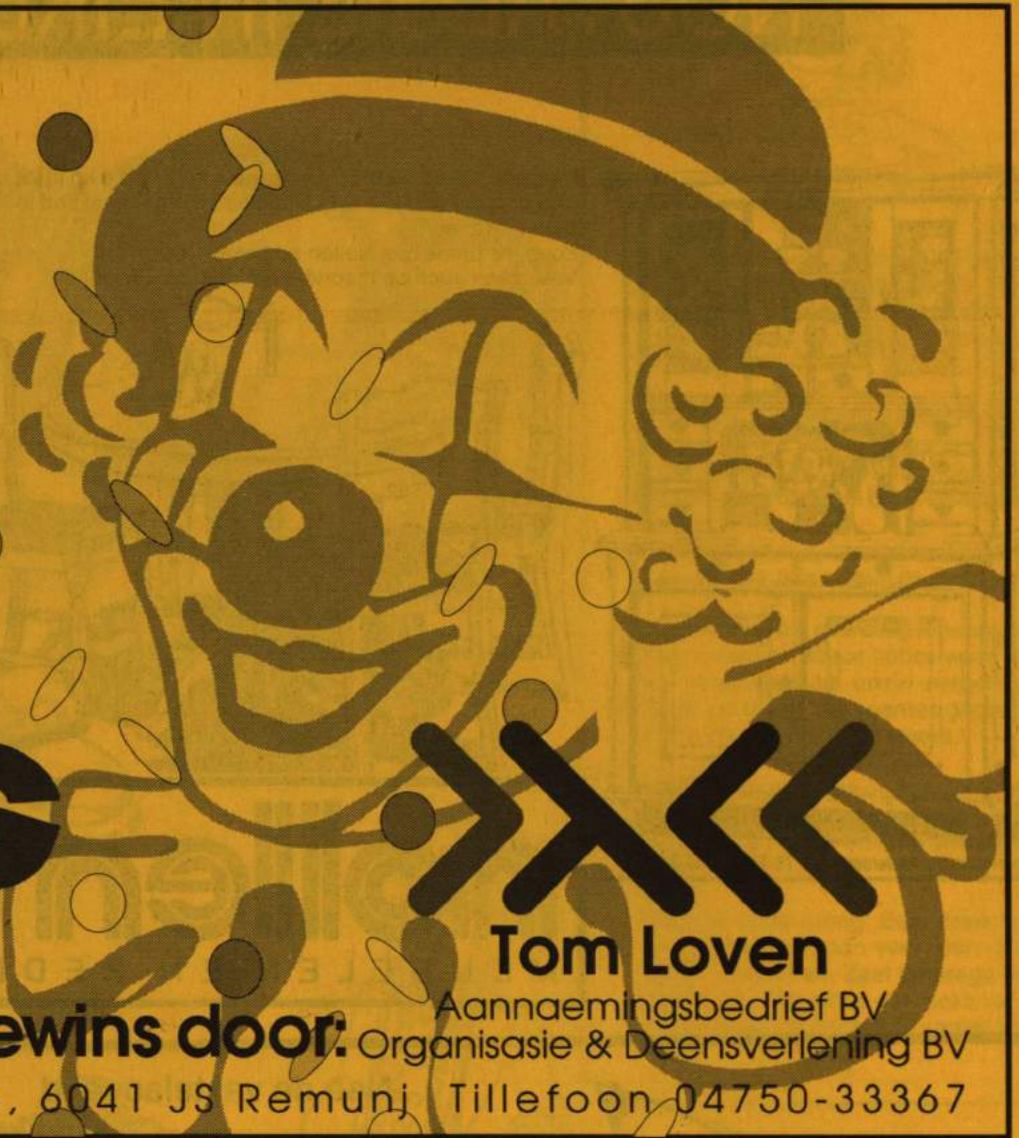
POSBÖS 554 - 6040 AN REMUNJ - TIL. 04750-19595 - Fax 04750-10306



VEUR ALLE ENGENIERING EN KOMPLEET
INSJTALLEREN VAN:

- LEECH- EN KRACHINSJTALLASIES
- ZWAAKSJTRAUM- EN
REGELINSJTALLASIES
- BEDRIEFSAUTOMATISERING (P.L.C.'S)

3 DOL DAAG



Tom Loven

Waerd Uch toegewins door: Annaemingsbedrief BV
Organisatie & Deensverlening BV
St. Christoffelsjtraot 6, 6041 JS Remunj Tillefoon 04750-33367

Veur kleine en grote meinse ein VASTELAOVESLES



Maar verzeker det plezeer
eers goad bie:

JR **assurantiekantoor**
jos van rey b.v.

"MAAK PLEZEER.....OP EUR MENEER"

- veer verzekere bienao alles
- einvan de dinger die veer neet verzekere is 't kriege van eine kater mit Vastelaovend
- waat veer waal verzekere zeen b.v. grote, kleine, goodkoupe en dure auto's (maar bieje veurbaat leever neet die, die gesjtaole gaon waere).

- tel. 33884
- * Verzekeringe
- * Hypoteeke

D'r is parkeergelaegeheid
veur en achter oos zaak

Lache en laote lache

- Miljeu

't Is miljeu hiej en 't is miljeu dao,
en kumpse det miljeu te nao,
dan kriegse 't auch nog op dien
daak,
't is ein miljeudeskundige zaak,
det knooj te gooj waert weggegoojd,
zodet 't miljeu neet waert ver-
knoojd.
't Landj zit vol miljeufanate,
die haaje os good in de gate,
die zeuke, jao, waat zeuke die,
ze haajen 't zellef neet meer bij.
Die vinje sjteeds meer gerei waat
sjtink,
zoväöl, det 't mich de nek oethingk;
en det ich dink: 't waert pas fris,
as ter gein miljeu meer is.



- Mesjtreechter geis

De keizerskirk van Sint Servaos,
is in de ban van pinky-raos.
Die haet me meine op te fleure,
mit zaate-hermeniekes kleure.

- Raar sjötters

Nico haet eine kop van sjein,
veur eine miens wie Nico bes waal fijn;
want toet Nico's beste vrunj,
heure de sjötters van Remunj;
die behalve mit 't vogelsjeete,
auch mit daatse van wante weete.

- Gauwdeeve ongerein

Sjang, zegk mich ins wie laat 't is,
Jèhhh, Hermke, as ich det ins wis.
Kiek dan op dien oer, doe gek;
jaowaal, maar kiek, det is 't krek,
det geit neet meer, miene leeven Herm,
doe höbs die zellef om dienen erm.

- Adelik verkeer

Loekebein van Liechtenstein,
zoot te pitte in de trein,
wie det Anselmus van Baerebrook,
'm ein koutje in det nekvel sjtook.
Zag Loekebein: "Waat ein gelök,
höb ich mien koutje eindelijk terök".



- Zjwaor oppe maag

Gijze waas de banke aaf aan 't loupe,
hae wol de Grote Kirk verkoupe.
Zag ziene sikkertaris Moone:
"dan kinse dich nörges meer vertone;
ein monument det wetse toch,
det waert toch zo maar neet verkoch".
"Doe höbs good kalle", zag Gijze, "doe blaag,
want ik zit mit die kirk in de maag.
Die ligk mich zjwaor, det zegk ich dich,
onhöbbelik, waat ein gewich.
En doebiej pas det gaaroet neet,
bij mien imago as asceet.
Dees daag al zag zo'n vrechte soeur,
U krijgt een buikje monseigneur.

- Beroepskeuze

't Waas destieds in Nazareth,
sjprook Maria tot Ellsabeth:
Det jonk van mich, des ein portret,
ich zegk dich Bet, dae maak os get.
Zag dae mich dao, rech in 't gezich,
det tummere is nieks veur mich.
Laot pap maar peeze in dae sjop,
ich höb get baeters in de kop.
Det sjtom gebatter, ich wil meer,
ich waer later Sleevenheer.



- Op roze

Karel de Kale en Mieke de Pruuk,
zote same in de sjtruuk.
Zag Mieke: "jong waat zuusse blas,
pak dich ein eppelke oet de tas".
"Och nae", zag Karel, "ich kiek zo
wit,
omdet ich hiej op roze zit".

- Weuste kal

Sjang-van-de-Weuste taege bläös-
kes-Baer
Jong, Baer, ich vraag dich, wo mot
det haer.
Drie den hook om, dees waek al-
weer,
det waere der toch sjteeds maar
meer.
Eersdaags zien der nondedjuu,
nog meer dooj dan laevende luuj.
As det zo doorgeit, hiej langs de
Maas,
waere die os nog ins de baas".



- Vut of geine Vut, det is de kwestie

Ellef jaor duit hae al mit,
de tied is om veur me 't wit.
't Oer kump om in de Vut te gaon,
om de pin der in te silaon.

Bergmenke.

Brand

A. POTTER

Maalbrook 139 - Remunj - Till. 29654



As MAESSEN 't boewt...

...zit me vertroewd!

tellefoon: Heel 1655



D'n Uul, dae reep oehoe, zeet geer waal wakker, noe?

Veurdet de opsjtelling van oos elleftal bekind waas gemaak, jao, toen waas 't metein al heel good raak.

De eine voetbalsjter wis 't nog baeter dan de angere, maar neemes wis, waat ter noe mos verangere.

De pers begos zich al metein te reure, maar det wiste veer al van te veure.

Allein de zakeluuj, die wiste 't waal, want die sjprooke ein oranje taal.

Miense leef, det waas mich get, alles oranje, zellefs tante Bet, oos gezet.

De van Bastenbreudjes en Gullitkrokette ginge as hop, zellefs Koemanwörskes waerde os in de vingers gesjtrop.

Oraanje taertjes, truiques, des en vlegskes, 't kos neet op, me had de oranje koorts in de kop.

D'n Uul reep toen maar vanoet zien nes, "gaef mich maar eine zoere ves!"



Wie oos jonges in Palermo ware aangekomme, reep Marco: "waat is 't hiej werm verdommel!"

Wo-op Ruud zag: "haaj noe maar diene kop, en zit dae sjoone zonnebril maar op".

Toen Leike, de oetbeiner, ein opsjtelling inein had gefiespernöld, sjprook dae mit oneindig vööl gedöld:

"En noe aanvalle, hak die mummies maar inein", Ruud rasta keek toen veurzichtig nao zien bein.

Maar de volgeling van de Pharao ware zo glad wie einen aol, zodet veer zo sjtief sjtonge wie eine paol.

En wie loempia-Wullem mit eine gehak-bal 1-0 had gemaak, dach eederein: "det is ein bekeeke zaak".

De Sjpaanse sjeidsrechter, dae Ronald kos, loot duudelik blieke detter dem neet mos.

Ondanks detter bie Barcelona in 't elleftal sjteit, mos ter nieks van dem höbbe, zo as det gewoonlik geit.

Dae goof en ich zegk Uch, det is eine fiene, aan Egypte eine penaltie, veur ein geval boete de liene.

Hae reep: "det is miene deadkick, en nog lang gein krintemik".

Toen waerde de oetbeiner 't zat en brulde: "doe sjmeerige loep, ich maak van dich röbkes veur in de soep!"

En D'n Uul reep vanoet 't toegaat: "dae maak ich nog ins kaad!"



De pers loog ter toen nog ein sjöpke op, ein sjtel voetbalkinners zonger kop.

Auch van Mekkeren en Sjpaans, leepe achter oos sjeelers aan.

Mit baovemoerdiekse lol, zonger eine lach, get wo toch waal neemes op had gewach.

De wiesgeer Tacitus haet ins gezag: "bie een fel begin, betaalt me later 't gelag".

Taegen Ingelandj hadde veer de zake dan auch baeter in de handj, maar toch beete veer al weer in 't zandj.

Oos aanvallers hadde nog altied brood in de tes, want 0-0 waas zeeker neet bes.

Leike, de veurman, bleef maar klage, toen höbbe ze dem ein blauw aug gesjlage.

Oos sjterre begoste toen om eine haptonoom te zeuke, dae good kos kniepe en good kos veule.

Omdet de sjeelersvrouwe neet moogde komme, heel Leike zich maar veur de domme.

Taege de lere moste veer winne om verder te gaon, maar nao ein geulke van Ruud waas 't weer gedaon.

Ooze kieper reep nog taege Marco: "Doe sjeels achteroet, dalik mep ich dich taege dien sjoet!"

Maar wie hae zellef eine bal door de henj leet glippe, kos eine ler 'm lekker d'rin wippe.

Omdet veer weer neet koste winne, moste veer nao laoting taege die "von uns" beginne.

D'n Uul reep vanoet zien nes: "ze höbbe os alweer gefles!"



De volgende wedsjtried taege de manschaft sjeelde veer good, toch veele veer auch noe weer boete de boot.

Die van "euver de grens" sjeelde mit 12 man resultaatvoetbal, maar det wiste veer van te veure al.

Die höbbe al jaore eine vieze-veurzitter in de Fifa zitte, en dae zit dao auch neet om te pitte.

Dae 't deuns bie de sjtoof zit, dae wermp zich 't bes, en dae vingk gewoonlik auch nog de diekste ves.

De oranje koors waas veurbiej, nao 't sjlikke van zjwaor pille, zo waere veer auch waal ins krank, auch as veer det neet wille.

Zo kwame oos jonges bedreif nao hoese, mit bruto 90.000 peegels in de voes.

Maar och, ze hadde veur det geldj toch hel gezjweit, alhoewaal det in 't dagelijks laeve waal ins anders geit.

Het oranje verkleurde, 't waas veur os gedaon, 't beer bleef kaad in de ieskas sjtaon.

Veer hadde pech en gaar gein gelök, maar achter twee jaore dan komme veer terök.

Mart, is eine Moelemaeker van de NOS, En dae haet op de kop get los.

Dae perbeerde in Kirchräo eine sjlaag te sjlaon, maar det waas al vlot gedaon.

Dae betweiter had blood geraoke, en dao ein vuurke aangesjtaoke.

Wie ze dao begoste te knokke, is hae mit de sjtert tösse de bein vertrokke.

Zo make ze in oos landj van einen egois, einen eigenwieze sjportjournalis.

Maar de P.T.T. bleek de grootste "oen", poszeegels mit Nederlandj waereldkampioen.

De zeegels höbbe ze toen maar vlot door 't meulke gemale, ze wiste toch waem det mos betale.

Voetbal is oorlog, is mafia, omgave mit geldj, in en boete het voetbalveldj!

As Uch auch 't fluite in 't veurdeil van de grote lenj is opgevalle, hoove veer nörges meer euver te kalle.

D'n Uul reep toen: "erm lenj of rieke, 't voetbal zal ich toch neet ontwieke en daarom gaon ich maar weer nao R.F.C. en Sjwift kieke!"



Italië had alles mit, sjeidsrechters, kamerawirkers en weit ich vööl, gelökkig ging det fees ins neet door, ze kreege de bal net achter de päöl.

De manschaft haolde 't weer mit brute krach, veer hadde dan auch nieks anders verwach.

As geer bedink, det beide finales in de letste minuut mit eine penaltie waerde besjliis, hoof me zich neet aaf te vraoge, waem op ein voetbalveldj de baas is.

Maar zo geit 't toch auch in 't dagelijks laeve, as de grote de kleine get mot gaeve.

As grote huunj blaffe dan zeen die bang, maar det wiste veer al zo lang.

Ooze wieze Uul reep toet sjlot vanoet zien nes:

"laot dit zeen veur os ein les; al ging 't veur oos landj neet zo good, vergaet 't maar gauw, want Amor hulp os altied oet de nood; dae euverwint alles, groot en klein, döks geit dae dan wie eine trein!"



Alaaf, Teun

Elegant of sjportief vrouwelik?

Veer höbbe 't veur uch!

... "Vogel Mode Nuuje Sjtjel..."

Vanaaf Jannewarie 1991 zeen bieje os te verkriege, jaowaal heur.....
....., made in Holland.....de topmerke.....;

FRANK GOVERS, mit ein betaalbare kolleksie
SHEIL DE VRIES, dees draagbare kolleksie is al 2 jaor
lang oetgekaoze door de bes gekleide vrouw van
Nederlandj.

en natuurlik oos merke;

MÄRZ
PRINGLE
BELYLE
REVOLT
VON DANIËLS
HMC

Vogel Mode

**Meer dan
mode allein!**

Kloosterwandstraat 321 - 6041 HJ Roermond - Tel.: 04750-31647



Twee zaatlep zitte aan de bar.
"Ich zeen alles döbbel", zaet den eine.

"Ich auch", zaet den angere.
"Zaet nummer ein weer: "Laot os dan maar mit oos veere gaon toepe".

...
"Wie vonjs doe Egypte?"
"Och, waal sjoon: eigelik haet 't väöl weg van Zjwitserlandj, maar dan zonger berge, meere, sjnee en zonger buim".

...
Harie sjeit op ziene fiets zonger te belle de hook om. Dae riejt ter eine vootgenger van de zök.
Zaet dae heel giftig: "Kinse neet belle?"
"Jaowaal", zaet Harie, "maar ich dach, dan sjrik dae zo!"

...
Suze: "Kiek toch ins, maak deeze hood mich neet teen jaor jonger?"
Sjarel: "Jao, det kloep; as ich dich waas, koch ich der geliek twee!"

...
Zaet het: "Höbse 't vannach auch zo tekeer heure gaon?"
"Hae: "Nae, wieso?"
Het weer: "'t Waas versjrikkelik; 't haet de ganse tied geonwaard en gebliksemd".
Zaet hae weer: "Waorum höbse mich dan neet wakker gemaak; doe wets toch, det ich mit zo'n waer neet kin sjaopel!"

...
"Waat is eigelik ontroew, pappa?"
wilt ein klein maedje weite.
Zaet häör vader: "Vraag det maar aan dien mooder, die haet meer tied as ich".

...
Zaet de brave eega: "Merie, ich kin 't neet langer aanzeen, desse dich zo sjteis aaf te beule in de keuke. Doot in godsnaam de deur dich".

...
"Höbse al geheurd det Jan in 't boetelandj piano geit sjtudeere?"
"En waem betaald det?"
"Zien buure!"

VORSTE EN PRINSE
KOUPE SINDS 1899
HÄÖR TAPIJTE
BIEJ DE

TAPIJTKEUNING

VAN REY

HAMSJTRAOT 27

REMUNJ

TILL. 32772

**NIEKS ZO GEZONDJ,
AS EINE FIETS
ONGER DE KONTJ!**

Rijwiel- en bromfietsenspecialisten
van huis uit



Brugstraat 19, 6041 EP Roermond-West



In vreuger jaore waerde nao de ontvangs op 't sjtadhoes, 't kolleezje van B en W "terök ontvange" in 't Uulepelies. Hoogtepuntj waas dan altied de

buut dae gemeintesikkertaris Mr. Harrie Janssens heel. Hiej tiedes 't prinssjap van Ernst I (Cartigny) in 1973.

NOG EINE TERÖKBLIK OP VREUGER JAORE



In 1959 waerde Prins Sjaak I (van Rey) geinsjtalleerd in 'toetgebrandje St. Chrisjtoffelhoeas aan de Lindanussjtraot. Oppe plaats van de vreugere toneelzaal had D'n Uul de puinhuip opgeruump en der ein tent neerge-

zat. Sirremoniemeister, raadslid en aad-prins Maan van den Broek bringk de mikrofoon op heugte. Indj veurig jaor ontveel D'n Uul ziene aajste aad-prins op 87-jaorige laeftied.



Oppe Prinseresepse van Twan I (van Bergen) in 1954 droog raodsveurzitter en latere Vors Rein Pijls ein spesjaal möts, aafgezat mit Naeve Rein, Vors Louis Meisters;

oppe rögg gezeen raadslid Jo Hansen en rechts daoachter Uuleoprichter Dré Hovens en raadslid Frans Reynaerts, de vader van Thei.



D'n Uul ongergrondjs! Biej ein fees van de Mirlitophile in Vallekeberg in

de 50er jaore trek de Prinsekapel de gemeintegrot binne.

Door de bank genomen
ben ik een redelijk
normaal mens, maar
met carnaval even niet.

Ik ben bij de ABN.

ABN Bank

Kloosterwandplein 120 - Hoekstraat 7 — Roermond



*Natuurlijk rent
geer auch
veur al
eur sjportsjpullle
nao.....*

**GOLDEN
TEAM**
THE NAME IN SPORTS

**VAN DEN BERGH
SPORT**

Brugstraat 7-9 - Roermond. Tel. 04750-32652.



**VISSPECIAALZAAK
Danny v.d. Zwan**

Kriegt geer mit de
vastelaovend eine dieke kop,
dan is det auch nog geine
sjtrop.
Hiejveur hōbbe veur zoere
hering groot en klein,
ein dingk is 't zellefde; ze
zeen altied fijn.

Stationsplein 1
Tel. 04750 - 1 03 47



Kwalitaria-Friture Mi-Ja

Brugstraat 23 - Roermond
04750-19051

**drink eine gooje
maar vergaet
neet op tied get
te aete!**


Bloemies

voor "aparte"
jeugdkleding

O.a. Oilily, Esprit, Mc. Gregor (Jr.),
R.T.M., Chevignon

Helwegen

heeft de mooiste schoenen!

Helwegen - Bloemies,
Steenweg 3 Roermond

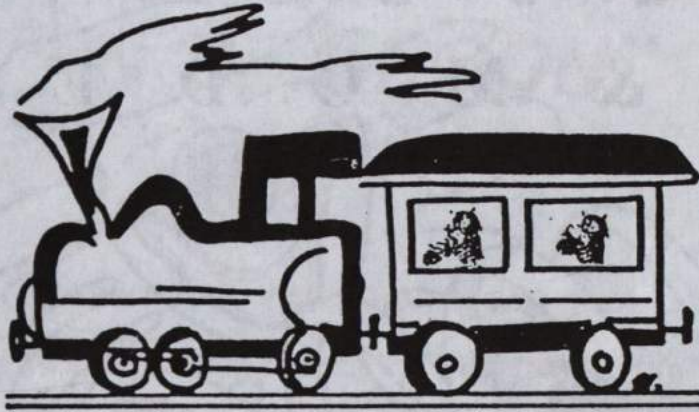
Kapsalon Wim Crijns

WIM
Crijns

*Is eur haor langk,
kort, kromp of rech,
mit eeder kōpke kint
geer bie os terech!*

Terbaanswaeg 44 - 6044 VX Remunj
Tillefoon: (04750)-21704

Hae rolt weer.....



ooze-Uule-Vastelaovestrein

Zaoterdaag 5/1-1991: Uulepelies

"Nach van de nuuje prins"

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: zonger Uulepas f 15,- p.p.

Mit Uulepas (lidmaotsjapskaart): veur nieks

Zondaag 6/1-1991: Amstelclub

Bacchus-insjtallasje

Zondaag 13/1-1991: Uulepelies

"Middaag van de nuuje jeugprins"

Aanvangk: 14.30 oere

Binnekomme: kos nieks

Resepsie van vors René

Aanvangk:

Goonsdaag 23/1-1991: Uulepelies

Premiere bontje aovend "Sail Remunj"

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 17,50 p.p.

Donderdaag 24/1-1991

Vriedaag 25/1-1991

Zaoterdaag 26/1-1991: Uulepelies

2e t/m 4e Bontje Aovend "Sail Remunj"

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 17,50 p.p.

Zondaag 3/2-1991: Appelsienerie

Kienjermiddaag: "waat noe weer"

Aanvangk: 13.30 oere en 16.00 oere

Binnekomme: kienjer f 5,- p.p./grote f 10,- p.p.

Maondaag 4/2-1991: Camillus

Bezoek aan Huize Camillus

Aanvangk: 19.30 oere

Dinsdaag 5/2-1991: Binnesjtad

Ontvangs "Blauw Sjuut"

Donderdaag 7/2-1991: Krankehoes

Bezoek aan Krankehoes St. Laurentius

Aanvangk: 20.00 oere

Vriedaag 8/2-1991: Uulepelies

L.S.O.-Vastelaoveskonzaer

Aanvangk: 20.00 oere

Zaoterdaag 9/2-1991: Binnesjtad en Uulepelies

Kienjeroptoch en intoch sjtadsprins

Aanvangk: 15.00 oere (vanaaf de Sjtasje)

Intochbal (Uulepelies)

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 5,- p.p.

Zondaag 10/2-1991: Uulepelies

Resepsie van de Sjtadsprins

Aanvangk: 14.11 oere

Prinsebal

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 5,- p.p.

Maondaag 11/2-1991: Binnesjtad en Uulepelies

Grote Optoch door de binnesjtad

Aanvangk: 13.33 oere

Optochbal (Uulepelies)

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 5,- p.p.

Dinsdaag 12/2-1991: Binnesjtad en Uulepelies

Bachhusdrievie vanaaf 't Munsterplein

Aanvangk: 14.33 oere

Bachhusbal (Uulepelies)

Aanvangk: 20.00 oere

Binnekomme: f 5,- p.p.

Tössedoor bezeuke veer nog resepsies van de Remunjse Vastelaovesvereniginge en auch nog versjillende verenigingsbals.

Kaarte veur de versjillende evenemente in 't Uulepelies en de Appelsienerie (= Oranjerie) zeen te kriegen aan de kassa van de Oranjerie en bij de V.V.V. oppe Mert (kaarte veur de balaovende mit de vastelaovesdaag allein bij de V.V.V.)

Veer winse eederein eine gooj reis en vööl plezeer en haaje os aanbevaole veur 't volgend seizoen, 't Jubileejumjaor 5x11 van D'n Uul, det begint op maondaag 11/1-1991.

Sjtuf, einen Hollenjer ?



In Remunj, in Remunj, dao is 't sjoon,
in Remunj, in Remunj, is get te doen.
Dit waas waat mich oppe lippe loog,
wie det ich "de blijde incomste" zoog.
Gein blaam dus hiej, waat dit betröf,
veur 't reuzegilde van Sint Sjtuf.
Ein dingk toch waas ein bietje zunj,
det waas de kleijing van oos vrunj.
Deftig-blauw, 't waas heel sjoon,
maar waarom zonne sombere toon,
terwiel de zon zo heerlijk sjeen,
terwiel der zo vööl kleure zeen?
Toch dingk ich noe: maak dich neet diek,
Remunj wilt noe einmaol altied sjiek.
't Is neet anders, 't is neet mien zaak,
ziej loupe drin, 't is häöre sjmaak.
Ich zal der verder neet om zeure,
maar 't sjtook waal aaf bije al die kleure,
van die groepe, groot en klein,
in Remunj daen daag biejein.
Toch guf 't ein dingk, waat mich sjtik,
waat mich duujt wie ongaar mik,
waat ich noe en noojt neet pik,
det Remunj in Hollandj ligk.
't Reuzegilde vindj van waal,
die veurde ein bord wo ich van baal,
Roermond, Holland sjting dao op,
wie häöle ze 't zich in häöre kop!
Hatter Nederland op gesjtaon,
allei, dan had 't nog genaon.
Maar Roermond, Holland, wo vinjse det,
ich dink neet ins in Tante Bet.
Veur zo'n anti-sjtreek-reklame,
zol Piet Pak zich zellefs nog sjaame.

WAAT MOT ME DAO VAN DINKE?

't Is toch neet te geluive,
waat det me zich verzint.
Of zolle die soms meine,
Det neemes Limburg kint???

Bergmenke.

KARNAVAL

S T O F F E N & M O D E

TREND

stoffen & mode

VALKENSWAARD -H.van Breugel- Winkelcentrum Valkenstaete GELDROP -J.van Breugel- Winkelcentrum Korte Kerkstraat 21/23
WEERT -H.van Breugel- Winkelcentrum De Munt ROERMOND -H.van Breugel- Schoenmakerstraat 19 (v.h. Utens)
EINDHOVEN -J.van de Berk- Winkelcentrum Woensel 74/B SITTARD -A.van Gennip- Winkelcentrum Den Tempel
BLADEL -R.van Breugel- Bleyenhoek 13 VELDHOVEN -R.van Breugel- City Centrum, Meiveld 160

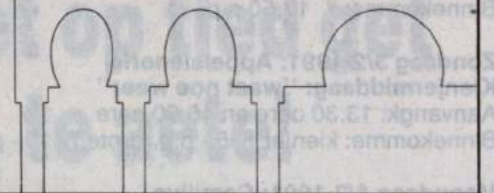
Café-Beugelbaan
Beaam



**Aan de
Meules**

**Dr Leurszijstr. 20
Remunj**

brasserie
DE KIOSK



Veur eur:
**LUNCHES, KOFFIE MIT
GEBAK EN DINERS**

**VEER WINSE EEDEREIN EINE
PLEZEERIGE VASTELAOVEND
Vastelaoveszaoterdaag sjiote veer
om 17.00 oere.**

St. Christoffelstraat 4
Remunj Till. 30594

Dominique Berger
Paul Houben

Veer zeen aope:

Maondaag t/m zaoterdaag van
10.00 oere toet 22.00 oere.

Keuke: eedere avend toet
21.00 oere / donderdaags toet
21.30 oere

Lunchroom - Restaurant

"IN DE KROON"

oppe Hamsjtraot

Veer zeen mit de vastelaovesdaag gesjlaote

*Veer winse uch eine
plezeerige vastelaovend*

COCOON

FASHION &
HAIRSTYLING

THE WAY OF LIVING

Christoffelstraat 17-19 Roermond Tel. 04750-11481

Veur asse der auch nao de Vastelaovend
ins anders dan al die angere bieje wils
loupe.

Remunj hilt Herte in de houdgreep



- Protesaksie

Dao waas ins ein buurke oet Ool,
dae neet van Remunjse hool.
Hae zag toet zien vrunj:
Komme veer bieje Remunj,
dan verzoep ich mien kat in 't riool.

- Hertense defensie

Dao waas eine sjötter oet Herte,
dae wol zich neet laote sjerte.
Dae zag toet zien vrouw:
mien buks en get gauw,
dan haaj ich Remunj in de verte.

- Mismood

Dao waas eine Maerumse plekker,
dem zoot den anchluss neet lekker.
Dach dae aan d'n Uul,
dan zoop ter zich kuul,
en baalde der wie eine sjtekker.

- Baeter eine vogel....

"Herte bieje os, baeter dan nieks,
asse nao de sente kieks.
Ein nuuj sondaags pak veur dich,
en ein waereldreis veur mich".
Zo sjprook de eerste börgerpaajer,
toet eine brave weddehaajer.
"t Is neet om euver nao hoes te sjriev,
maar laot os maar tevreije blieve".

- Tini



De sjötters van Ool in de waterlinie,
hóbbe ein kenon en det hit Tini.
Geneump nao Tini, det dapper dingk,
waat sjting as wethaajer in de ringk.
Veur Hertes en zien eige belange,
waat kint me dan nog meer verlange?
Ool waerde Remunj, det zit neet good;
dus hóbbe de sjötters in uuterste nood,
mit groot geveul veur rech en plich,
Tini op Remunj gerich!

Ein begrip in gans Remunj

café Le Journal

mit de dolle daag *veur alle Vastelaovesvrunj*

kefee 't Zjwetskammezaol

Vastelaoveszondaag twellef oere: zitting Aad-Prinse
Det moogt geer neet misse!

Sjtasiëplein 17a,
till. 33174

RECLAMETECHNIKEN
Studio 87



ONTWERP

BELETTERING

LICHTRECLAME

STANDBOUW

COMPUTER GESNEDEN
LOGO'S EN LETTERS

ZEEFDRUK

Groeneweg 14 - 6041 AX Roermond
Tel. 04750-10977 - Fax 04750-33620

HOES

KOUPE / VERKOUPE



Jack Frenken

Sjtatieplein 12
6041 GN
Remunj



Makeleer
beëdig
taksateur

(04750) 35225



Wentelagers
Kogellagerblokken
Aandrijftechniek
Hand-, lucht- en electr. gereedschappen
Bevestigingsmaterialen
Lasmaterialen
Verspanings, spantechniek
Hef- en Hijswerktuigen
Intern transport
Afdichtingen en Pakkingen
Technische kunststoffen
Speciale smeermiddelen
Lijm en borgmiddelen
Onderhouds- en kitprodukten
Veiligheidsartikelen
Div. appendages

Binnen uw bereik!

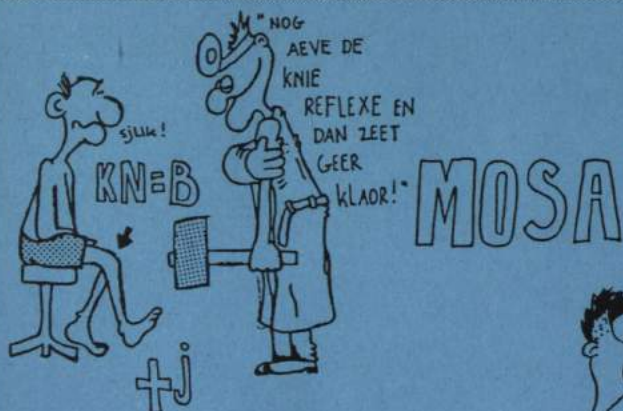
04750-20002

H Waeyen BV

Technische Handelsonderneming

Ringweg 22
6045 JL Roermond
Bedrijvenpark Heide-Roerstreek
Postbus 1122
6040 KC Roermond
Telefoon 04750-20002*
Telefax 04750-27492

H Waeyen BV



reisburo
mosa Oad

St. Christoffelstraat 12
6041 JS Roermond
Telefoon: 04750-18555



**vorstelik,
prinsheerlik
en neet kepot
te kriege!**



Jan Op 't Root BV

Roermond - Godsweetersingel 27

Weert - Ringbaan West 15

Tössedoor, get geaajhoor

Herindeiling

Lerop bie Remunj.... det waerde ein gevech, waat mit de sjarme van ein vrouw oet Berg in häör veurdeil waerde besjlech. Ziej zoch 't hogerop bie häör vrunj, in 't naodeil van Remunj. Noe zit Remunj waal mit de sjtrop, want de boewvergunninge zeen nog lang neet op!

Waterleid

De Pervinsie goof Akwaa veur eine krats vâöl landj en water, noe zit me achteraf, mit eine geweldige kater. Bij landj heurt auch grindj, det wet ein kiendj nog waal, maar as örges get te ritsele velt, dan waert de geis get sjmaal. Noe Akwaa in 't vuuske lach, zit de pervinsie mit de sjtrop; 't is daorum auch neet vraemp, det Sjeng 't veurig jaor is gesjtop. Veer kreege toen einen euvergankspaus, mit dezellefde sjmaak en dezellefde saus!

De Waalse Piel

De pliese oet Remunj rieje eeder jaor in de Waalse Piel mit, det is neet gek, as me 't ganse jaor op eine sjtool zit. Noe wolle die, veur te traine bie 't nuuj geboew aan de Andersonwaeg, ein euverdekte wielerbaan mit gepanserde roete, det waas sjlum bedach, want dan hoove ze neet nao boete. Det ging aevel neet door, zo as verwach, pliese heure oppe sjtraot, daag en nach. Oppe sjtraot kinne die auch traine, maar det wilt me neet meer, allein in de auto zeen veer ze nog waal ins einen inkele keer. Daorum hiejbiej eine gooje raad,

veur sjnachs en euverdaag oppe sjtraot:
Laot ze fietse, laot ze jage, dan haet de börger auch gein klage. Asse daomit gaon beginne, mesjien det ze sjtraks de Waalse Piel auch nog winne.



Parkeere

Ongergrondjs parkeere oppe Mert, wie komme ze dao op, det waert sjtraks, geluif 't maar, eine laevesgrote flop. Eederein sjprik euver oos milieu, maar aan de sjtank op de kleinste plek in oos sjtad waert neet gedach, det waert ein prachtig variant veur traon en lach. De terrasjes oppe Mert blieve dan laeg, en de kasteleins kriege dan de vaeg. Waorum neet op 't Wilhelminaplein, de oetloup is dao groot, of trek me leever 't milieu eine poot? Ligg oos binnesjtad dan allein oppe Mert, of is wanjele neet gezondj, me zuut 't nog maar 'nen inkele keer en dan nog maar mit de hondj. Zo sjpant me 't paerd achter de wagen, auch al blief de gemeente maar euver de vervoeling klage!

Waterplezeer

Remunj aan de waterkantj, is zomers net ein nudistesjstrandj. Me wilt broen waere van kop toet teen, zodet eederein det good kan zeen. As de zon dan pleite geit, griep me vlot nao de boks en 't kleid. Dan zeen ze 't ineins weer zat, en kroeppe thoes waal in 't bad!

Teun

Aloorsshop

DE WONINGINRICHTERS

Kamerbreed Matrassen. Kussens
tapijt. Vinyl. Overtrekken.
Karpetten. Gordijnen Tafelkleden.
Berber- en vitrages. Vertikale lamellen.
tapijten. Dekbedden. Horizontale Jalouziën
Neerstraat 68a, Roermond Tel. 04750-33629



Gein vastelaovespekskes,
maar waal MODE pekskes bie:

**Poulissen
Cremers** mode

1896

STEENWEG 20

ROERMOND

SNACKBAR - CAFETARIA STRIKE-OUT

Schuitenbergh 23 - Roermond - Tel. 04750-11518

**HAMBURGERS - CHEESEBURGERS -
HAWAIBURGERS**
* van de plaat*

Aoep van: ma t/m do. 12.00-03.00 oere
vr t/m za 12.00-04.00 oere
zondaag 14.00-03.00 oere

Café Mario's

Mariagardestraat 9, Roermond
Tel. 35318

Mario en Christel Odekerken

Kunsthandel Schaepkens Bakkerstr. 7a

Veur: moderne en klassieke wanddekoraties,
ekskluzieve en vakkundige omliestinge

Veur: Sijlder- en teikenmatriejaale

Veur: aaj landjkaarte en printe van Remunj en
omstreeke

Veur: ei bezeuk aan sfeervol geprizzenteerde
kunswirke in galerie "de Beggarden",
Remunj, till. 32993



Beddezake

vinjt geer op eedere sijtraothook.

Echte

sjaopveurlichters zeen der maar 26
in gans Nederlandj.

Eur adres veur gezondj sjaoloe!



slaapvoorlichters

**beddenspecialzaak
GEERLINGS bv**

Kruisherstraat 6 - Roermond - Tel. 04750-18461

't Zjwetskammezölke

veur uulskuukes



Väöl plezeer!

Ein aad sjinees sjpraekwoord zaet:
Ho pong wha tin san ping.
Det beteikent op z'n Remunjs:
"Nieks zo sjlum as Uule, dao vingse muus mit!"
Det den Uul 't sjlumste bees op de waereld is,
kint geer hiejonger laeze.

Einen Uul zuut ein koe,
die koe sjödt mit de uujers.
"Waat duisse noe?" vreug den Uul.
"Ich böm morgje jäörig en ich klop alvas de slaagroum!"

Einen Uul geit zjwumme mit einen aolifant.
Den aoliefant is 't eerste klaor en sjprink in 't water,
dan kump d'n uul en reup den aolifant oet 't water:
"Waarom möt ich der oet?"
"Nou", zaet den Uul, "Ich böm mien zjwumböks kwiet
en ich dach des dich die missjiens aan hads!"

Einen Uul kump eine kater taege.
Zaet den Uul: "moog ich ein pasfoto van dich?"
De kater: "Woveur?"
Den Uul: "Ich sijaar foto's van lilleke beester!"

Einen Uul en ein verke ligke in de zon.
Het verke zaet: "Knorr".
"Gaef mich maar Unox", zaet den Uul.

Einen Uul zit in eine boum te sjaoloe.
Onger de boum zeen ein paar kuukes naoluipeke aan 't doon.
Den Uul waert wakker en begint kwaod te roope:
"As eur vader ins wis wiej sjtout geer zeet,
dan zöl der zich aan zien braojsjpit omdreije!"

Zaet eine Uul taege einen oojevaar:
"Waarom treks doe altied eine poot in?"
Zaet daen oojevaar: "As ich ze allebei intrek,
val ich op mien gezich, sjtommerik!"

Einen Uul geit nao einen iezewinkel.
"Moog ich van uch ein moezeval?"
"Maar" zaet de winkelier, "ich höb uch giester toch al ein val ver-
koch!"
"Det klop", zaet den Uul, "maar dao zit noe ein moes in!"

Einen Uul kump 't kefee in en geit aan 't buffet sjaon.
Naeve hem sjeit eine reagenworm.
"Wie is 't mit dien vader?" vreug den Uul.
"Dae is vesse!" zaet de worm.

BIEJ J. TEUWSEN

onger de baog

KAN EEDERE DIEREVRUNDJ VEUR ALLES TERECH

HAMSJTRAOT 31 - TILLEFOON 32608

TAXI BESTELLEN?

SCHREURS BELLEN

TELEFOON 04750



34600-32192

WILLEM II SINGEL 20 - ROERMOND

Hiejonger vindt geer de teks van de Vastelaovessjager dae de tweede pries won oppe leedjesaovend.
De teks is van: Hans Verburg
en de meziek van: Max Smeets

Want dan is 't Vastelaovend

Refrein:
Want dan is 't Vastelaovend,
det fees zit mich in 't blood.
Dan kan mich neemes get make
en vinj ich alles good.
Want dan is 't Vastelaovend,
dan laot ich 'm lekker gaon.
Ich bön dan gans eemes angers
ich kan mich mit eeder versjaon.

1e Koeplet:
Eedere morgge geit de wekker,
dan veul ich mich neet zo lekker.
Van onger reup dan weer mien mam:
"waat mosse oppe botterham"
Maar ein paar daag per jaor
vinj ich det gein bezjwaor

Refrein: Want dan is.....

2e Koeplet:
't Ganse jaor gaon ich nao mien wirk,
en op zondaag nao de kirk.
Eedere aovend vreug nao bed,
jong, waat ein laeve is mich det.
Maar ein paar daag per jaor
vinj ich det gein bezjwaor.

Refrein: Want dan is.....

3e Koeplet:
Biej mam sjtaon ich in ein good blaedje,
maar daomit hób ich gein maedje.
Mich zeen ze helemaol neet sjtaon,
waorum zol ich dan wiejer gaon.
Maar ein paar daag per jaor
vinj ich det gein bezjwaor.

Refrein: Want dan is.....

tom janssens

eedelsjmeed

graveur

Sjwamaekersjtraot 15

6041 CV Remunj

Till. 04750-34874

Miense hóbbe ore, auge en haore, womit ze zeen gebaore.

Miense hóbbe ore, soms van die sjpitse,
die eederein taegenein ophitse.
Ich kin eine mit heel grote,
wo me zich aan kint sjtote.
Soms hange die van sjrik omleeg as sjonke,
as zoeemes oppe piano ligk te bonke.
Hóbbe ze ore die wippe,
dan zeen det de hippe.
Die hange vol mit kralle
om veural good op te valle.
Soms zuut me van die platte,
diese neet kins vatte.
Die vange de windj mit de naes,
en blaoze 't oet as gaas.



Eedere miens haet auge,
wo me aan kint zeen of ze dauge.
Vanessa, det haet van die greune,
en det zeen gein geweune.
Auch zeen der miense mit vale,
die sjlech zeen mit betale.
Det zeen döks gein makke,
die hóbbe dich zo te pakke.
Kump me miense taegé mit auge zonger kleur,
die sjtaon veur me 't wet veur de deur.
Die kroepe veur uch wie miere,
as ter maar get velt te versiere.

Miense hóbbe haore,
womit ze zeen gebaore
Soms mot ter get aan gebeure,
en kriege ze anger kleure.
Soms hóbbe miense gein haore,
omdet ze die aaf hóbbe gesjaore.
Jao, zellefs van kop toet teen,
maar det kint me neet altied zeen.
Ome Baer had witte,
en die bleeve neet good zitte.
Noe is ter helemaol kaal,
maar gelökkig haet ter nog ein teen veur taal.
Tante An had rooje,
det kwaam van 't sjooje.
Ze is daarom noojt getrouwd,
maar det haet häör noojt berouwd.
Ze zit toch neet in nood,
want dae good vriejt, dae trouwt toch noojt.



Mit Loe op 't parket
geine schoonere zet

KSV SJWIF

• 9 Fibb. Program •

2 oer-Kinjermiddaag
8 oer-Groot Keremeltees
in de kantien
aan de Maashaven
• Eederein van herte
oetgeneudigd

Prins Loe I

rowi

stil
PARKET

Neerstraat 20
ROERMOND
04750-35252



heemels bouw

nassastraat 102 remunj till. 17877

HB

heemels bouw

heemels boewt duuvels good

wim

KINDERMODE

la folie

BAKKERSTRAAT 19 ROERMOND
TEL. 04750-34535

**De naam zaet
't al:**

C'estbon

**Graaf Gerardsjtraot 37,
Remunj**

EINE KLOON



Veer sjtinge oppe sjtasie,
op waeg nao sjnee en ies.
De prinsekepel die sjeelde,
en brach mich van de wies.
Toen dach ich bij mien eige,
"doe bös toch eine kloon;
gank leever mit d'n Uul mit,
dan höbse get te doon".

"Een uiltje op een zuiltje,
't is van carnaval".
Wiej ich det huilands heurde,
toen ging ich door ein dal.
't Is jao vastelaovend,

en d'n Uul dae sjteit dao sjoon;
maar wilt geer det begriep,
waer eers dan maar ins kloon.

Op 't Munsterplein sjteit Kuipers,
det is ein heele eer.
Maar as ich neet goed oetkiek,
dan zeen ich hem twee keer.
Des nieks, nog vergeleek,
mit miene eige kop.
Want as ich good gezeen höb,
haet hae dök eine ummer op.
Dan dink ich bij mien eige,
"waat bösse eine kloon;
gank leever mit d'n Uul mit,
dan höbse get te doon".

Dan wiejer nao de Sjeinweg,
wo det Florenske is.

En door nao 't sjadhoes toe,
wo me zich gans vergis.
Ware 't vreuger Florisse,
die dao waerde geëerd,
wie de zake noe sjtaon,
is 't juus omgekeerd.
Dan dink ich bij mien eige,
"geer zeet toch eine kloon;
gank leever mit d'n Uul mit,
dan höbt geer get te doon".

En kom ich oppe werf aan,
dao bij de sjeine brögk,
dan is de vastelaovend,
mit d'n Uul weer good gelök.
Ich dink dan bij mien eige,
"waat waarse eine kloon;
doe bös maar waat dich eige is,
zo vader, zo de zoon!"

Henk

Auch mit de Vastelaovend
kint geer in de
'BEERBOETIEK'
gezellig ein
glaeske beer
drinke!

Oppe Sjuiteberg 34a
Tillefoon 34649



Cremers Wijnhandel b.v.

Wijnkoperij anno 1859 - Roermond

*De spesjaalzaak
veur alle gooj dranke*

6041 HK Roermond
Kruisherestraat 2-4
Till. 15430



Veur al eure kryolan- en
superstarteejatersjink
heudjes en maskes!
Auch veur eur pekskes

WIERMANS- GENANG

Op 't Munsterplein

*Auch Vastelaoves zondaag, maondaag
en dinsdaag aoep.*

Fotografeer 't kleurriek Karnevalsfees en bring
eur films nao aafloup bije òs. Veur make dao
in kórte tied de fijnste printjes van in kleur of
zjwart-wit, die veur uch ein sjoon aandinke blieve.

Gein haoswerk, maar vakwerk



Cine Foto Lux

BERGSKE nr. 3 - REMUNJ

De spesjaalzaak veur ál eur foto- en filmgerei

Auch det is sjoon

Det 't neet altied rivaliteit is tösse Weert en Remunj zeet geer op ongersjtaon-
de foto.

De opperhoofde van de sjtad van de Rogsjtaekers en van de sjtad van D'n Uul
broederlik naevenein en genietend van ein lekker glaas beer in gesjprek mit
prins (noe aad-prins) Lex I.



Eeder jaor bezeuk D'n Uul auch de kranke- en minder valide miense, want
auch die miense hóbbe rech op ein bietje lol en plezeer.

En eeder jaor weer opnuuj duit 't os good, as veer zeen wie blij dees miense
zeen det ze heel efkes häör krankheid of handicap kinne vergaete.

Op ongersjtaonde foto zeet geer wie ein aantal leeje van de raad van
ellef en prins Lex I ein denske make mit ein aantal bewoners van huize
Camillus.



Foto: Harrie Allers



**Biej de Timco-Markt 't ganse jaor door op al
ôs artikele dolle dwaze vastelaovesprieze.
Sjoemaekerssjtraot 16, Remunj
tillefoon 31679**

Veur eine
gekke tiēd...

Rabobank 
roermond

Willem II Singel 9 - 6041 HP Roermond
Telefoon (04750) 80222

Veur ein fritje
veult geer uch
biej os
zeker
thoes.

oppe voes,

Ein broudje mit wors
frihandol, hroket,

Aote
en drinke,
veer bedeene
op uch
winke.

of zegh
maar got.

Apaarte
bar.

Hamburger
sjesiaal.

Ich han nöriges angers aan dink!

Ambachtelèke frituur
**Paul's
Aetheukske**
Keulsebaan 92, Remunj
Till. 04750-23602

Netuurlèk auch veur
sjesialiteite oet eige keuke

**CAFÉ
"l'Aubergiste"**

Schuitenberg 4, Roermond
Tel. 04750-15189
Dagelijks geopend vanaf 11.30 u
's zondags vanaf 14.00 u.

**Brasserie
L' Aventure**
Ekklusief Vèsrestaurant

Veursjtad St. Jacob 32
6041 LM Remunj

Mit de Vastelaovend zeen veer mit
fekansie.

Veer winse uch vööl plezeer
en sjoon vastelaovesdaag

Gesjrokke....

Remunj det is ein sjoone sjtad,
veer sjpraake hiej 't leefste "plat".
Maar loup ich door Remunj te dwale,
dan heur ich soms waal hongerd tale.
Dao bön ich toch get van gesjrokke,
waert Remunj geine tandj getrokke?

Lets loerde ich euver de sjuwer,
van eine gooje bankebouwer.
Me krieg 't geldj zo oet de moer,
maar wach zich waal 't apezoer.
Noe haaj waal raekening, miene heere,
geer laot de singel zo blokkeere.
Dao höb ich mich ins good versjrokke,
Remunj waert weer eine tandj getrokke.

En in Mesjtreesch, sjtad van de Staar,
dao zeen ze heelemaal neet gaar.
Doezjende beuk gaon veer verleere,
die wilt me elders gaon parkeere.
De "provinsie" maak maar brokke,
Remunj waert weer eine tandj getrokke.

Noe haaj uch vas, o "stabat mater",
ich weit weer eine nuuje flater.
Dae is besjlis neet wied gezoch,
en zeeker auch neet van de loch.
Want van 't landj 't meis, oftewaal 't veelste,
is Remunj 't krimmineelste.
Waht höb ich mich hiejvan versjrokke,
Remunj waert weer eine tandj getrokke.

En in Remunj is nieks te doen,
det ligk toch vas neet aan de sjoon.
Wo-aan dan waal zol ich neet weite,
maar al die "sjoon sjoon", die zeen pleite.
Ein bietje bön ich weer gesjrokke,
Remunj is weer eine tandj getrokke.

De gezet verwies maar al te dök,
op maondaag nao de sjport terök.
En eeder sjpringk, ach wie gezondj,
zo gaer in ongerbokse rondj.
Det zeen ich op de meiste fotoos,
en ich laes de oetsjlaeg van de totoos.
Maar gein verhaole nuujts of brokke,
Remunj is weer eine tandj getrokke.

Zo blief oos sjtad auch nieks besjaore,
en dalik gaon ze auch nog baore.
Langs de Maas, bon aventure,
komme flats, waal heele dure.
Det sjteit al vas, zonger te jocke,
Remunj waert weer eine tandj getrokke.

Oos nuuj sjtadhoes, ein nagelneues,
of me noe wirk of leever lui is.
Is altied nog oppe mert gelaege,
dao höb ich dan auch nieks op taege.
D'n Uul is zeer daobiej betrokke, dus tenj
waere noe neet meer getrokke.

Henk.

De jas

As de jas pas bie de bas
en de tas pas bie de sjoon,
dan zit ich mich ein naas op
en sjepeel "gepas" de kloon.
Dan is 't vastelaovend,
dae ich mit neemes ruul,
en veul mich vöölbeloovend,
ein heel klein bietje Uul.

Henk.

NET EFKES ANGES



Gein geleuter
noa
de Peuter

Woh
is det?

In Remunj
netuurlik!



Toet sjtraks
biej...

BRUIN CAFE • DANCING
DE PEUTER
VELDSTRAAT 7 ROERMOND TEL 18808

De aaj kuns van
beerbroewe
vindj geer terök in



IMPORTEUR VEUR NEDERLANDJ: B.V. ROERBROUW

PRINSHEERLIK: PÖTJE VEUR PÖTJE

CAFÉ

"DE WAEGBRÖGK"

Kluplokaal van

- KSV Sjuift, aafdeiling voetbal
- Biljaarvereiniging O.V.U.



Veurdet veer nao hoes haer gaon
es de metsj weer is gedaon, sjooje
veer nao de Boel'vaar
en in de Waegbrögk dao bije Claar
laote veer ös aeve zakke
en gaon ei lekker pilske pakke...
aajhoore eine sjoone pot
of kalle get euver de vot...
Want: äuch dët heurt bije 't laeve:
kôm, ich zal der eine gaeve in
De Waegbrögk, Willem II singel 37,
Remunj, til. 04750-32857

Eedere goonsdig zeen veer
toe!!



de breudjes
van de bekker
die zeen zq lekker

beter brood beter brood beter brood
BRUMMANS B.V.
EIG. A. VERVUURT
zjwartbrooksjaat 26
remunj tillefoon 33351

VEUR 'N SJOON MÖTS
EINE HOOD OF
WITTE HAASE, NAO:



**BEURSKENS
TULFER**

HAMSJTRAOT

Mit vastelaovend nao Meneerkes Nao Meneerkes mit vastelaovend Nao vastelaovend mit nao Meneerkes

JAN STUY'S OLIEBOLLENKRAAM

Kloosterwandplein



De sfeermaker is er weer!
VEER WINSE UCH EINE SJOONE VASTELAOVEND

VEER VERZEKERE UCH DRIEJ DOLLE DAAG

(MER AUCH DE RES VAN 'T JAOR)



VERHEYDEN & CO

ASSURANTIËN Andersonweg 10, 6041 JE Roermond
telefoon 04750-33536



Kater.....??

*Plek dien foto's
in veur
later!*



HENZO FOTOALBUMS

Waot is e neem!

(oftewaal me zol maar Jan heitte...)

What is a name (veur neet-anglofiële: waot is e neem) is ein oetdrökking die dök neet terech gebroek waert.

Veer vööl luuj beteikent häöre "neem" heel get.

Der zeen zellefs name womit me alle kenj op kint (zowaal de gooje als de verkeerde).

Kiek maar ins nao ein van de meis veurkommende name: de naam Jan.

Heurse toevallig toet 't klotjes volk, dan neume ze dich al gauw **Jan (met de) Pet, Jan Boezeroen, Jan Modaal, Jan Rap** (soms auch mit zien maat) of me sjprik van **Jan Publiek**. En in 't ergste geval haet me 't euver **Jan Hagel**.

Zit me onger de knoet (waat dökker veur kump as me meint) dan is me **Jan de Wasser** en is eemes eine sul of hanswors dat haet me 't al gauw euver **Jan Gat, Jan Salie, Jan Jurk** of zellefs **Jan Lul**.

Eine komiek waert oetgemaak veur **Jan Klaassen** en versjliet me eemes veur gek, dan is ter eine **Jan Joker** of **Jan Kalebas**.

Nump me gein blaedje veur de mondj, dan is me **Jantje Rechduit**, is me pietluttig, dan is me **Jantje Secuur** en eemes dae altied taegede draod in is, waert **Jantje Contrarie** geneump.

Höbse ein grote moel dan bösse **Jan Weetal** en wilse botter bije de ves höbbe, dan bösse eine **Jantje Contant**.

Laef me van den eine daag in den angere, dan is 't al gauw **Jan Krediet** en is me oppe sente oet dan is me eine **Jan Krent**.

Eine sjoere vent is eine **Jan Kordaat**; wet me altied ziene zin door te drieve, dan is 't **Jan Allemachtig** en eine keukepiet waert oetgemaak veur **Jan Hen**.

Me zuut auch waal ins bonesjtake rondjloupe en zaet dan taegenein: Kiek ins dae **Jan Pierewiet** en eemes dae ein bietje oet de klauwe gewasse is, waert oetgemaak veur **Lange Jan**.

En zo kinne veer nog waal ein tiedje door gaon.

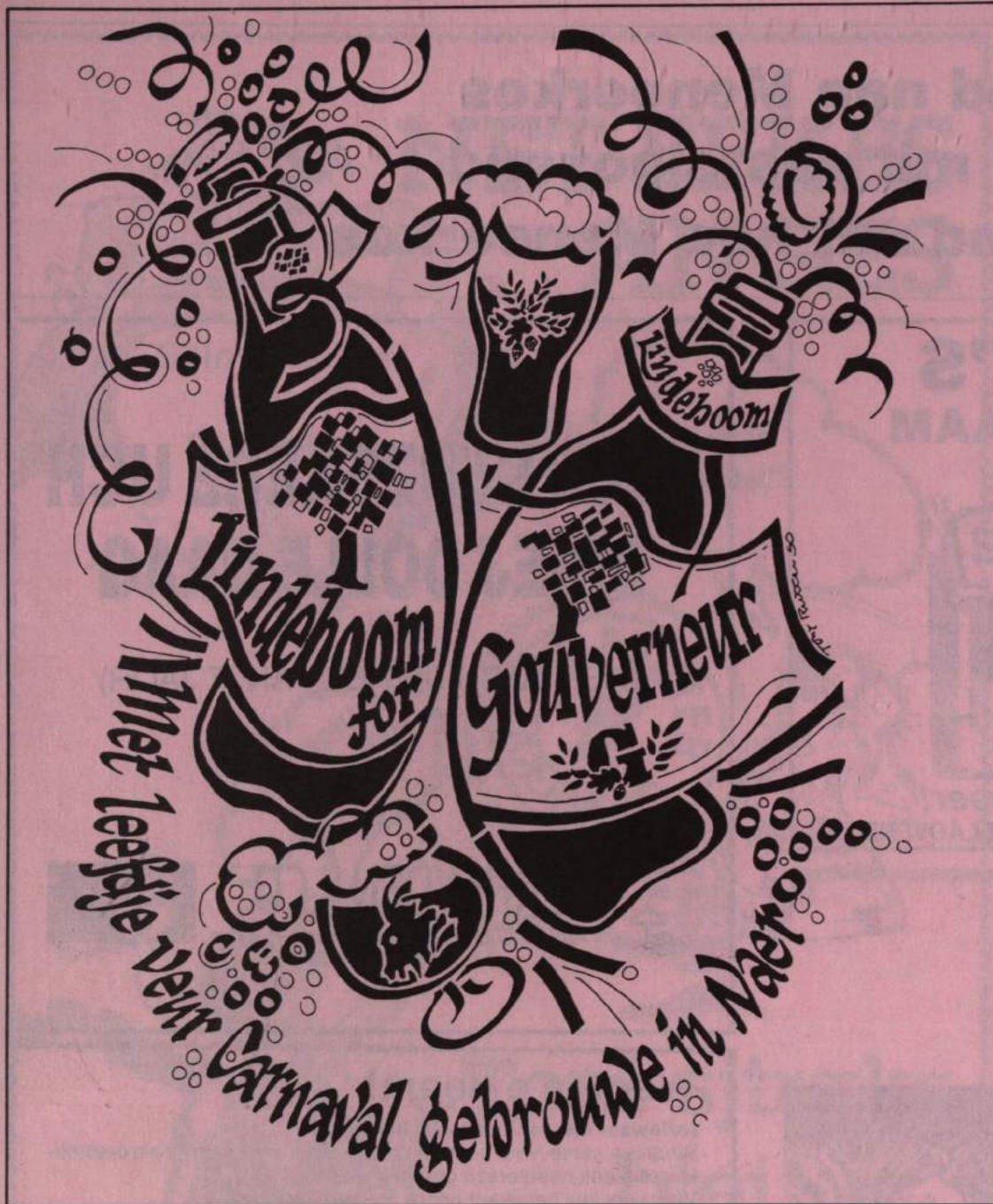
Waem kint in deezen tied neet **Jantje Beton**, of waem haet nog noojet geheur van **Jan Doedel, Jan Langarm, Jan Ongeluk** en **Jan Vlegel**.

Is me romanties aangelag, dan is de kans groot det me **Jan de Rijmer** geneump waert (waat dan door vööl luuj vertaald waerd in **Jan de Slijmer**).

Womit veer tensjlotte maar wille zegke, det 't gezegkde: What is a name (oftewaal: waot is e neem) veer vööl luuj mesjien ein vraog is maar veur **Jan** eine weet!

Veer winse Uch eine zeer sjoone Vastelaovend mit **Jan Plezier** en moch Uch det te Hollands in de ore klinke, dan mit **Sjeng Sjiet (aan de greune)**!

Teike



el gozo

henri goudsmit

Mans genoeg

hamstraat 29, roermond tel. 04750-32237

De Dragonmoeder



In Ool woont ein draagmoeder, 't klink mesjen gek, die pef doorlupend zjwaore sjek. Die sjtink nao tabak van kop toet teen, det kos waal meer zo'n dragonmoeder zeen.

Dwergmenke

Verzekeer uw boot

Voor het geval er iets scheef mocht gaan wij zetten de zaak graag recht Ook voor U!

Specialist in verzekeringen voor pleziervaartuigen



Jan Schmitz
Op het Schoor 9
Vlabbij Mijnheerkens
6041 AV Roermond
04750-34822

**MODERNE
BEROEPSKLEDING
& GEMAKSKLEDING
FREEMAN**

Zwartbroekstraat 11 6041 JL Roermond
Telefoon: 04750-33672

**Mit vastelaovend nao Meneerkes
Nao Meneerkes mit vastelaovend
Nao vastelaovend mit nao Meneerkes**

Nix

haormode

NIX is neet nieks

NIX is en blief NIX

As nieks meer hulp, hulp NIX
veur NIX geit de zon op

NIX veur Uch?

NIX is onmeugelik

TOP HAOR-ACADEMIE

Bergsjtraot 5 Tillefoon: 32867

Remunj Ech Zitterd Postert Tuddern Maasbrach



SOEPE:

Pikante goulashsoep en tomatesoep

BREUDJES en SJOTTELS:

Shoarma - lam shoarma - kabab - shaslik - fatafel - kees - klein sjtökskes kip

SJOTTELS:

Mix grill - zjwaardves - verkeskotelet - lamskotelet - broen bone - goulash - biefsjtök - kipfilet - kippelaeverkes

Alle gerechte auch om mit te naeme.

4 saorte saus oet eige keuke:

knoflook, tomaat, pikant en sjerpe sambal

Äöpeningstieje:

Zondaag t/m donderdaag 17.00 oere - 3.00 oere
Vriedaag en zaoterdaag 17.00 oere - 4.00 oere

**GOOJ KWALITEIT —
GOOJ SERVIES!**



HET GROOTSTE WEEKBLAD VAN LIMBURG

DE TROMPETTER

TOTALE OPLAGE 500.000 EXEMPLAREN

